

ODETTE, ACCIDENTÉE

Ce cas est authentique. Il témoigne, à sa manière, de l'extrême dénuement que connaissent les personnes malades ou accidentées devant les énormes appareils administratifs

mis pourtant en place, et à grands frais, pour les aider et les protéger — de leur extrême dénuement devant la bêtise humaine, aussi...

Quand les services qui doivent vous protéger finissent par vous écraser

Odette était une femme heureuse. Trente et un ans, jolie, en bonne santé. Elle venait de s'acheter une nouvelle voiture et de décrocher un emploi intéressant dans un magazine de décoration. Vraiment, la vie lui souriait en cette fin d'après-midi du 13 janvier, alors qu'au volant de sa petite japonaise, elle s'en retournait chez elle, après une bonne journée de travail.

Tout à coup, le drame. À l'angle des rues Jean-Talon et Lucerne, à 17h05, une camionnette, filant à vive allure, tamponne une première automobile, dérape, continue sa course et fonce droit sur elle. Son auto est heurtée de plein fouet. Le choc. Le volant lui enfonce les côtes. Le moteur de son automobile prend feu. Elle tente d'ouvrir la portière. Impossible. Elle fait des signes désespérés aux passants qui, craintifs, vont leur chemin. Elle est finalement dégagée de sa fâcheuse posture par un jeune homme et sa compagne. Elle saigne abondamment à la tête et à la jambe droite.

CLAUDE GRAVEL

Transportée à l'hôpital St. Mary's, Odette connaît la première station du calvaire qu'elle vit depuis trois semaines. Elle parle difficilement l'anglais. Et, pendant les six heures que durent ses examens et ses radiographies, malgré ses requêtes et ses supplications, il ne se trouvera personne pour lui expliquer dans sa langue de quoi elle souffre. Sa tête a pris la dimension d'un melon d'eau, son front déchiré saigne abondamment, elle a le genou droit en compote et, surtout, elle peut à peine respirer.

À 23 heures, après lui avoir pansé la tête et le genou, l'hôpital lui donne son congé. Elle se rend chez elle par ses propres moyens. Elle ne peut dormir de la nuit. Choc nerveux? Non. Chaque inspiration et chaque expiration est comme une déchirure dans la poitrine. Elle étouffe.

Le lendemain, à sa demande, son dossier est envoyé à un hôpital francophone, Maisonneuve; là, au moins, on pourra lui faire connaître son état. Le médecin de service diagnostique une déchirure des ligaments du genou et un violent choc à la tête qui a rempli son front d'eau. Si, dans quelques jours, le front ne descend pas, il faudra pratiquer une ponction. (Ce sera inutile.) On lui demande de se présenter à l'hôpital dans quelques jours et, entre-temps, de rester à la maison.

Elle communique avec la Régie d'assurance-automobile. Son accident la laisse temporairement sans emploi, sans salaire... et sans automobile. Au bout du fil, on l'informe qu'elle recevra une formule de réclamation par le prochain courrier. Elle doit remplir une première formule et la retourner à la Régie, faire remplir une deuxième formule par le médecin traitant, qui l'enverra lui-même à la Régie, et demander à son employeur de compléter un troisième formulaire et de le faire parvenir à la Régie. Quand recevra-t-elle un montant qui lui permettra de vivre? Remplissez d'abord les formules et faites-les remplir



Même amochée de façon évidente, la porte où l'on frappe n'est jamais la bonne.

par votre médecin traitant et votre employeur», lui répond-on. (Ayant encore négligé de se soumettre à l'une des trois conditions du remboursement, trop préoccupée de son état physique, elle vit grâce à ses économies.)

Folle ou malade?

Deux jours après l'accident, au Service de police de la CUM, une préposée au téléphone du poste de Ville Mont-Royal, où elle s'était adressée erronément, a exigé de connaître la date, l'heure, l'emplacement exact de l'accident et le nom des personnes impliquées dans ledit accident. Odette se souvenait de la rue Jean-Talon, mais elle n'avait pas pris note de la rue transversale. Se souvient-on d'une rue quand votre vie est en danger? Elle avait craqué, elle s'était

mise à pleurer. «Etes-vous folle ou malade?» s'était enquis l'employé, avant de lui raccrocher la ligne au nez...

Folle ou malade? C'est que le policier qui lui avait transcrit le numéro du rapport s'était trompé d'un chiffre. D'où le drame administratif. Elle finira toutefois par le retrouver, ce rapport. Une mauvaise photocopie, qui lui coûtera cinq dollars, lui apprendra que le conducteur de la camionnette a 20 ans, conduisait avec des facultés affaiblies, ne possédait pas de permis de conduire, que le véhicule était volé et que, malgré des blessures aux genoux, il a refusé de se rendre à l'hôpital.

Mais des accusations ont-elles été portées contre son «assaillant»? Toutes ses démarches, et celles d'un membre de sa famille, demeureront vaines. Un policier sera compatissant («Ma femme a été dans le même

cas que vous»), un autre expéditif («Si des charges sont portées contre lui, vous témoignerez en Cour»), un autre franchement soupçonneux («Pourquoi voulez-vous savoir ça, vous?»). Finalement, elle saura que seul le directeur du Service de police, M. Henri-Paul Vignola, peut donner ces renseignements, et encore faut-il lui écrire. «C'est le règlement.»

Mais le comble du raffinement administratif restera à venir... Le soir de l'accident, son automobile avait été rangée sur le bas-côté de la rue. Les portes avaient été verrouillées. Mais le pare-brise était brisé, durant la nuit, la voiture avait été vidée de son contenu, les housses des sièges comprises. Évidemment, la police a rédigé un rapport sur le vol. Et, pour l'obtenir, Odette a dû déboursier cinq dollars.

Le 19 janvier, six jours après l'accident, elle s'est retrouvée dans la salle d'urgence de l'hôpital Maisonneuve. Toujours aussi brisée. Souffrante. Respirant avec autant de peine.

Quatre heures et demie d'attente. Sa voisine, dans cet antre des réfugiés de la maladie: une femme dans la soixantaine, veuve. Six mois plus tôt, elle avait été renversée par un chauffard. Il l'avait assise sur le trottoir et était disparu. Elle se promenait depuis lors d'hôpital en hôpital, de poste de police en poste de police, pour se faire «réparer», pour tenter de savoir le nom du coupable. Peine perdue... En face, une femme s'était coupée au pied. Son mari, complet gris et cravate sobre, l'accompagnait. Au bout de trois heures de supplications inutiles, il se leva de rage: «Mon chien est mieux traité chez le vétérinaire que ma femme à l'hôpital!»

A bout de patience, écoeurée, Odette interpelle une employée. Elle se voit répondre que l'hôpital ne possède aucun dossier à son nom. Épuisée, elle manifesta le désir de s'en retourner à la maison. Elle a le front jauni, les yeux cernés de noir, les joues creusées par les insomnies. Elle se fait répondre, sechement: «Très bien, je vais vous donner votre carte et allez-vous en chez vous.»

Elle attendra, pourtant... Les radios ont été perdues (elles seront retrouvées le 23 janvier). On recommence donc les examens. Elle se dévêt. Les tables. Et couche à gauche, et couche à droite. La gêne. L'attente... Les radiographies révèlent une côte cassée (d'où sa difficulté à respirer depuis six jours) et le médecin réclame de nouveaux tests. Elle doit se présenter à l'hôpital tous les deux jours. On la bourre de calmants.

Quarante-huit heures plus tard, une indisposition l'empêche de se rendre à l'hôpital. Elle téléphone. — «Pourriez-vous faire reporter mon rendez-vous?» — Ou ça? Etes-vous en chirurgie ou en médecine? — Je ne sais pas. — Eh bien, si vous ne le savez pas, je ne le sais pas non plus.» Et l'employée de raccrocher.

Elle obtint finalement un autre rendez-vous. De 9h30 à 14 heures, elle attendra. Puis, elle exigera d'être soignée. L'infirmière de service, hautaine, lui retournera: «On vous a appelée à midi et personne n'a répondu. Alors, attendez. — Mais personne ne m'a appelée à midi: je n'ai pas quitté la salle. — Vous n'avez qu'à attendre. On vous appellera.»

«On vous appellera... On vous verra plus tard... Le règlement ne nous le permet pas... Vous vous adressez au mauvais département, rappelez... Vous devez vous présenter à nos bureaux... Remplissez le formulaire... Prenez un numéro et attendez...» Combien de fois, depuis trois semaines, Odette a-t-elle entendu ces phrases? Dix fois, cent fois? Elles lassent une personne en santé. Elles deviennent insupportables quand il faut d'abord lutter contre son propre corps.

Aujourd'hui, Odette doit encore subir des examens médicaux. Un certificat médical l'autorise à demeurer à la maison, au repos. Mais, pour échapper à la machine qui risquait de la broyer moralement, elle a décidé, grâce à la bienveillance de son employeur, de retourner au travail à mi-temps. Pour échapper aux administrations. Pour vivre comme tout le monde.

Elle s'occupera des formules plus tard. Et elle ne veut plus écrire à M. Vignola. Elle veut oublier...

La retraite fait-elle mourir ?

«Le travail, c'est la santé» dit un proverbe bien connu. Et les plaisants rajoutent: «La preuve... moins on en fait, mieux on se porte!»

Deux messieurs, plus sérieux, ont étudié la relation entre la retraite et la mortalité des retraités. La retraite nous fait-elle mourir plus vite? MM. O.B. Adams et L.A. Lefebvre, dans le but de répondre à cette question, ont comparé les taux de mortalité de Canadiens et de Canadiennes qui ont pris leur retraite en 1970, à l'âge de 65 ans, avec les taux de mortalité, par âge, observés dans la population canadienne, pendant les quatre années postérieures au retrait de la vie active du premier groupe, à savoir 1971-1974. L'étude date de 1980.

Les deux auteurs mentionnent des restrictions quant aux résultats obtenus. Peut-être, disent-ils que les bénéficiaires du RPC (Régime de pensions du Canada) qui ont servi aux fins de leur recherche ne sont pas représentatifs de l'ensemble des retraités du Canada. D'autant plus que ceux du Québec en sont exclus, la province gérant parallèlement son propre régime.

La seconde réserve porte sur le fait qu'on a comparé la mortalité des retraités et celle du segment correspondant de la popu-

lation en général. On n'a donc pas comparé la mortalité chez les retraités et les non-retraités.

Le travail: un facteur de santé?

Les études déjà réalisées sur le travail, le vieillissement et la santé reposaient sur deux hypothèses. La première: le travail, après 65 ans, est bienfaisant pour la santé. La seconde: la retraite provoque un stress néfaste. On suppose que la retraite obligatoire n'est pas souhaitée. Mais il semble que ce raisonnement tienne «presque uniquement à des croyances traditionnelles et à la tenace éthique protestante selon laquelle l'oisiveté est la mère de tous les vices». On n'a pu vérifier empiriquement la première hypothèse.

Une autre version soutient que «le travail est le principal déterminant du statut et un moyen d'avoir des relations sociales enrichissantes et d'être reconnu socialement.» C'est la version sociologique.

Un auteur, Ellison, a pour théorie que la santé décline pendant la retraite parce qu'on adopte alors «un rôle de malade... un prétexte acceptable pour se soustraire à certaines obligations conférées par notre rôle social, et à certaines responsabilités et attentes sociales.» Les

inciter à adopter ce rôle contribue à isoler les retraités des grands courants de la société.

Le travail, néfaste à la santé

Certains auteurs postulent que le passage à la retraite marque le début d'une longue période d'adaptation et d'efforts. Atchley, un Américain, en a décrit cinq dont voici l'essentiel: 1) **La phase de l'euphorie**: le retraité se grise de sa nouvelle liberté de temps et d'espace; 2) **La phase du désenchantement**: pour certains existe une période de déception, de désenchantement et même de dépression; 3) **La phase de réorientation**: le retraité fait le point, cherche des voies; 4) **La phase de stabilité**: le retraité dispose d'un ensemble de critères bien établis pour effectuer des choix qui lui permettent de vivre d'une manière raisonnablement confortable ou ordonnée; 5) **La phase terminale**: le rôle du retraité est effacé par la maladie et l'incapacité qui accompagnent parfois le vieillissement.

L'évaluation de ce modèle d'adaptation exigerait de longues périodes d'observation et de multiples études dans des contextes différents, variant selon les particularités des con-

ditions de travail et les caractéristiques des travailleurs. «Toutefois, soulignent les auteurs du travail que je tente de résumer, deux études au moins confirment l'existence des deux premières phases du modèle établi par Atchley, à la lumière des tendances observées en ce qui concerne les décès après la retraite.»

La retraite, source de stress

Les spécialistes du stress se sont efforcés d'établir un lien entre les maladies, et dans certains cas la mort, et des événements antérieurs ayant de fortes répercussions sur le mode de vie auquel on est habitué. La mort du conjoint est très significative à cet égard. On note une augmentation de la mortalité chez les conjoints survivants au cours de la première année de veuvage.

L'étude nous rappelle «le rôle positif de la planification de la retraite dans la réduction du stress, même s'il est probable que seule une minorité des travailleurs canadiens et de leurs employeurs se consacrent à une préparation systématique de la retraite.»

Les auteurs affirment qu'il faudra faire «la part des choses

entre des conceptions voulant que la retraite soit un facteur de stress et que le travail soit bon pour la santé, et une autre conception de la retraite qui semblerait, dans la plupart des cas, découler d'une attitude beaucoup plus positive.»

Des conclusions

Les régimes de mortalité des hommes et des femmes, selon cette étude, diffèrent nettement l'un de l'autre. Pour les hommes, la première année de la retraite est marquée par une faible mortalité, et la deuxième par une mortalité élevée. Ce phénomène peut être attribué à un effet de stress reporté ou à l'apparition de l'ennui et de la déception. Entre 68 et 69 ans, la mortalité progresse plus rapidement chez les retraités que dans l'ensemble de la population. On peut y voir l'effet de la phase de désenchantement dont parle Atchley. C'est une probabilité mais non une certitude.

Chez les femmes, la probabilité de décès est la plus forte au cours de la première année qui suit la retraite. Puis, elle diminue légèrement pendant la deuxième et la troisième année et augmente légèrement, au cours de la quatrième. Dans le reste de la population féminine, en revanche, elle augmente de façon

régulière pendant les trois années qui suivent l'âge de 66 ans. Les auteurs de l'étude écrivent: «Le régime de mortalité des femmes bénéficiaires du RPC ne laisse pas transparaître les «phases» dont nous avons parlé en ce qui concerne les hommes, et tout ce que nous pouvons en conclure, c'est que les retraitées traversent une phase d'euphorie prolongée.»

Cette étude, bien sûr, ne couvre pas tous les aspects de la retraite, il s'en faut. Les auteurs souhaitent que d'autres questions fassent l'objet de recherches plus poussées. Car les mentalités évoluent, face à ce phénomène: dans quelle mesure l'amélioration des conditions matérielles et sociales de la retraite et sa préparation jouent-elles et font-elles reculer la maladie, la dépression et la mort?

Nous savons qu'une préparation est nécessaire pour assumer cette période de la vie, nous le savons... mais nous nous fermions les yeux et les oreilles... pour les rouvrir ensuite, trop souvent, sur une réalité pénible. Il fallait partir à temps!



Claire Durracq (collaboratrice spéciale)

MONSIEUR POPOTE

par Francoise Kayler

L'oeuf sur le plat

Comment peut-on dire à quelqu'un qui n'entend rien à la cuisine d'aller se faire cuire un oeuf. C'est pour cela qu'elle avait décidé de lui apprendre à tenir la queue de la poêle. Et puis après, bonjour, bonsoir, arriverez-vous, ciao... n'importe quoi!

Sa façon de faire cuire les oeufs lui tombait sur les nerfs. D'autant plus qu'il se nourrissait aussi bien le soir que le midi avec ces oeufs qu'il avait l'audace d'appeler «sur le plat». C'était devenu un cas de séparation de corps.

Evidemment, il y avait une question de belle-mère là-dessous. Sa mère, à lui, faisait les oeufs comme cela. En dépit du bon sens. Elle avait beau lui démontrer, preuves à l'appui, qu'il se trompait... il n'admettait jamais que sa mère se trompait.

Elle avait heureusement eu la fort bonne idée d'avoir un fils. Un jour, même six pieds sous terre, elle serait vengée. Lui, au moins, pourrait aller se faire cuire un oeuf tout seul. De la bonne façon.

En attendant, l'odeur des petits-déjeuners lui faisait lever le coeur. Il mettait un gros morceau de beurre dans la poêle et un feu d'enfer en-dessous. Il y cassait deux oeufs qui, sous l'effet de la chaleur intense, se mettaient à frissonner du bord et vibraient du blanc au noir. Quand le

dessous était devenu comme un genre de papier et que le jaune changeait de couleur en faisant des petits picots blancs d'où s'échappait presque la vapeur, les oeufs massacrés passaient de la poêle à l'assiette.

Elle lui avait expliqué maintes et maintes fois que le beurre, quand il brûle, en plus de ne pas sentir bon, devient toxique. Elle lui avait dit, et redit, que le blanc de l'oeuf, comme la chair du poisson, doit cuire doucement sous l'effet d'une chaleur contrôlée pour ne pas durcir et devenir indigeste. Elle lui avait expliqué en vain qu'un oeuf c'est comme un petit bébé et que cela a besoin d'être traité en douceur. Fragile et délicat, mais fort de toutes les espérances, c'est une merveille que l'art culinaire a très bien su reconnaître.

La recette classique de l'oeuf sur le plat demande une cuisson au four. On peut très bien la réussir en travaillant directement sur le feu. Dans une petite poêle, mettre un morceau de beurre et le faire fondre sur feu doux. Sur cet isolant casser l'oeuf gentiment. Mettre un couvercle et laisser cuire sans augmenter la chaleur.

L'oeuf aura l'air d'un soleil couchant au milieu d'un nuage blanc. Rien n'aura collé ni durci, le blanc sera moelleux, le jaune sera doux, le tout sera recouvert d'un petit film brillant qui ressemblera à un miroir.

On a souligné au cours des derniers mois dans le monde littéraire et artistique de Montréal le centenaire de la naissance de Louis Hémon, l'auteur du plus fameux roman publié sur le Canada et ses habitants du siècle dernier. Événement dans le monde littéraire, parce qu'après sa parution initiale, le roman de Louis Hémon a connu une quantité remarquable de rééditions et qu'on le lit sûrement encore le soir dans les chaumières... Événement dans le monde artistique, parce qu'une des maisons qui le réédite,



MADELEINE DUBUC

«Art global/Libre expression» accompagne sa présentation de luxe des illustrations mêmes qui ont agrémenté l'édition française de 1933, signées Clarence Gagnon.

C'est chez la nièce du peintre, Jacqueline Gagnon Grothé qu'on est allé, la semaine dernière, évoquer la carrière d'un de nos plus fameux illustrateurs en même temps que celle d'autres artistes contemporains également renommés: Marc-Aurèle Fortin, Suzor-Côté et René Richard, ce dernier encore vivant.

Chez les Gagnon Grothé, dans l'atmosphère feutrée du salon discret et bourgeois, on rappelle l'époque des peintres connus de la famille, celle de Clarence Gagnon, bien sûr, celle de son frère, Wilford, architecte connu, de leur enfance entre une mère anglaise et un père français, celle des réticences devant les velleités d'une carrière artistique — le père de Marc-Aurèle Fortin était juge n'était pas tout à fait d'accord avec les aspirations de

CLARENCE GAGNON

Charme discret d'une autre époque



Chez Jacqueline Gagnon Grothé, on retrouve la toile que son oncle, l'illustrateur et peintre Clarence Gagnon, a offerte en cadeau de nocces.

photo Jean-Yves Letourneau)

son fils, le besoin éprouvé par ces jeunes d'aller chercher ailleurs, en France de préférence, des maîtres à penser.

Clarence Gagnon, né en 1881, passa la plus grande partie de sa petite enfance à Ste-Rose, près de Montréal. Ses premières armes, il les fit à Baie-St-Paul et la région de Charlevoix demeura toujours sa région de prédilection.

Entre 1899 et 1909, grâce à la

générosité d'un mécène, James Morgan, sa carrière se partagea entre Montréal, Baie St-Paul et Paris, entre des vacances qu'il adorait prolonger en Scandinavie qu'il travailla à l'illustration de deux ouvrages graphiques qui ont fait sa réputation d'illustrateur. Se rappelant le Canada et ses froidures, c'est en Europe qu'il préférait, à cette époque, demeurer. «Il n'était pas le seul à penser de cette façon, dit Jacqueline Grothé, il y avait tout un groupe d'intellectuels canadiens qui, à cette époque, restaient à Paris. Ils s'appelaient entre eux la «Bande parigots».

«Mon oncle était un être exquis, se rappelle encore la nièce préférée. Un peu mondain d'apparence. À l'époque, on disait de lui qu'il ressemblait plus à un businessman typique qu'à un artiste. C'était dans l'âme qu'il était bohème. Marié deux fois, la première à une Américaine et la seconde, à Lucille Rodier — une maîtresse femme, féministe avant la lettre. Elle le suivait dans toutes ses pérégrinations et adorait elle-même les voyages et les pays étrangers, lui, rêvait du Canada, mais jusqu'en 1936, il a préféré vivre ailleurs.»

C'est entre 1930 et 1933 que Clarence Gagnon travailla à l'illustration de Maria Chapdelaine. Cinquante-cinq scènes dans le livre. Précédemment, il avait illustré un autre ouvrage «Le grand silence blanc». «Mon oncle n'a jamais connu, de son vivant, le grand succès, dit Jacqueline Grothé, mais il a toujours vécu de son art. Sa clientèle était majoritairement anglaise. Ses eaux-fortes étaient particulièrement en demande. Il avait, pour les préparer des secrets particuliers qu'il n'a jamais voulu dévoiler.»

Les souvenirs fusent autour du café, chez les Grothé, pendant qu'on découvre la petite histoire de chaque toile de la maison, celle qu'on a reçue en cadeau de mariage, l'autre baptisé «L'Arménienne» qu'a fait bien des voyages autour des galeries et musées mais qui retrouve toujours son coin de mur, entre d'autres toiles de collection. On rappelle les frasques de jeunes hommes «bien en vie» que furent les frères Gagnon, Marc-Aurèle Fortin, les fils de Louis-Philippe Hébert; les piques-niques, les parties de tennis, les tours joués... Au mur de la maison des Grothé, une toile assez sombre représente une ferme et des meules de foin. Elle est signée Marc-Aurèle Fortin. «Ce n'est pas de Marc-Aurèle, disent les Grothé, c'est de Clarence, mais Marc-Aurèle l'a un jour découverte dans un grenier et, pour rire, il l'a signée...»

L'édition originale de Maria Chapdelaine est devenue depuis longtemps un objet de collection. Elle est d'ailleurs, nous dit-on, presque introuvable. Chaque exemplaire est évalué à des milliers de dollars. Rééditer, pour souligner un centenaire, une oeuvre aussi attachante et y réintroduire les illustrations de Clarence Gagnon, c'est non seulement ranimer une époque, mais c'est aussi rappeler, à quelque quarante de distance que cet artiste canadien fut considéré, par ses contemporains, dont Maurice Cullen, comme un des cinq plus grands aquafortistes au monde et par toute une génération comme le prince des illustrateurs.

UN FOYER POUR MOI

De toute urgence, le CSSMM doit trouver une famille d'accueil régulière de Montréal pour une fillette de 8 ans.

Dès la naissance, Annie présentait une taille nettement sous la moyenne générale. Ce retard de croissance n'a jamais été récupéré, faute de soins continus. La négligence à présenter régulièrement l'enfant en milieu hospitalier, ainsi que l'absentéisme scolaire répété, n'ont fait que prolonger un état infantile qui pourrait être atténué. Ainsi, la petite Annie a physiquement

l'apparence d'une enfant de 3 ans et elle n'est pas encore scolarisée.

Annie est souriante, gaie, expansive. Son langage n'est pas assuré comme celui d'une fillette de 8 ans mais elle est tellement expressive qu'on arrive bien à la comprendre. Elle possède un bon potentiel et dans des conditions favorables à la stimulation, Annie peut progresser beaucoup.

Pour cela, il faudra que la famille d'accueil collabore entièrement avec l'équipe de l'hôpital

Annie, huit ans Fragile, souriante, gaie et expansive

qui traite Annie. On pourrait être tenté de la considérer comme un bébé, étant donné sa petite taille, mais cela ne ferait que retarder encore plus son évolution. Donc, il faut éviter la surprotection sans pour cela exiger avec excès. En somme, la traiter comme une enfant de son âge.

Pour toutes ces considéra-

tions, nous recherchons une famille d'accueil régulière de Montréal qui soit stimulante et disponible à acquiescer les attitudes adéquates prescrites par le personnel hospitalier.

Pour plus d'information concernant Annie, communiquez avec le Centre de Services Sociaux du Montréal Métropolitain ressources-enfance à 527-7131.

Du 7 au 14 février

UNE OFFRE UNIQUE DURANT 7 JOURS

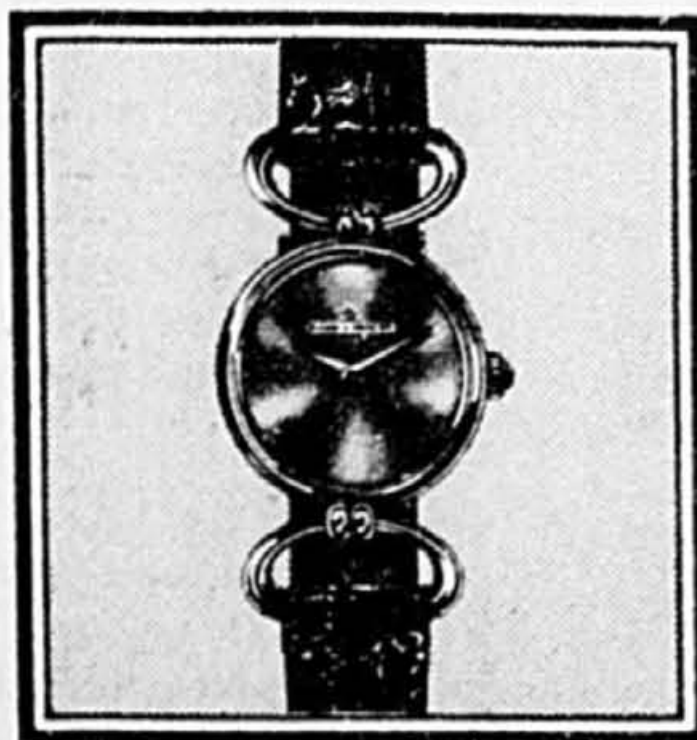
Lucas, joaillier

en collaboration avec la maison Baume-Mercier vous offre

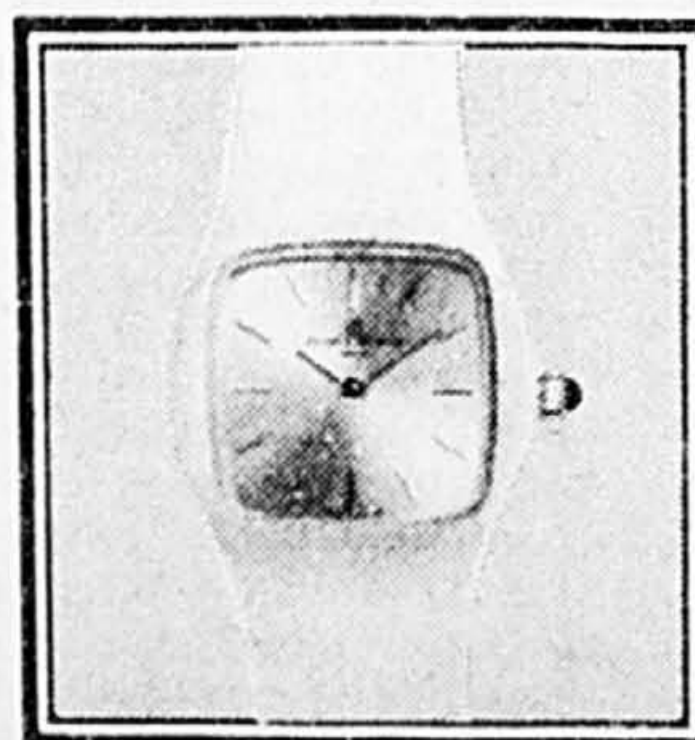
50% de RABAIS sur 180 montres

valant de \$500 à \$10,000

en voici un aperçu



18K rég. 2,475.00 spéc. 1,237.50



14K rég. 2,000.00 spéc. 1,000.00



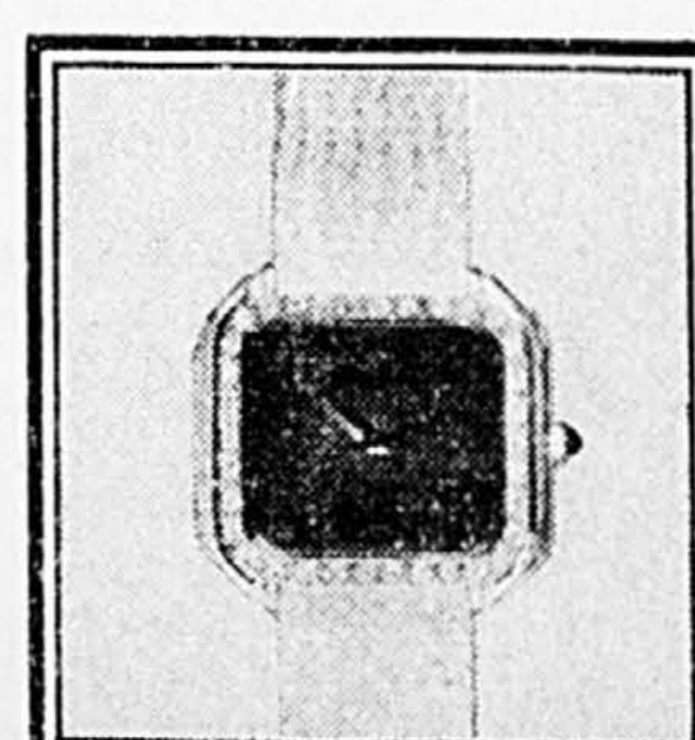
14K rég. 775.00 spéc. 387.50



14K rég. 8,900.00 spéc. 4,450.00



18K rég. 9,150.00 spéc. 4,575.00



18K rég. 8,900.00 spéc. 4,450.00

LUCAS

1476 ouest, rue Sherbrooke
Westmount Square
Fairview Pointe-Claire
Yorkville St., Toronto

L'IMPRESSION SUBLIMINALE À CIME MF

Une station écologique impliquée dans la recherche

■ Vingt-trois heures trente. Cinq soirs par semaine. «Les auditeurs de CIME MF 99,5 participent à une émission

GILLES NORMAND

expérimentale avec impressions subliminales sonores destinées à la détente et au mieux-être.

«Cette émission devant être vécue en situation de repos, nous recommandons à l'automobiliste au volant, ainsi qu'à toute autre personne dont l'activité requiert une attention soutenue, de ne pas participer à cette expérience ce soir.

«Installez-vous confortablement dans un fauteuil ou étendez-vous doucement sur votre lit. Détachez tout vêtement trop serré. Laissez-vous simplement aller à la musique. A mesure que la relaxation progressera, il est probable que vous ressentirez de la lourdeur et de la chaleur dans vos membres. Ces sensations sont reliées à une détente de plus en plus profonde. Des distractions surviendront probablement à un moment ou l'autre au cours de l'exercice. Ramenez alors sans effort votre attention sur la musique. Les prochaines minutes n'appartiennent qu'à vous.»

Puis se poursuit doucement la musique de Vangelis Papanassiou, extraite de «Entends-tu les chiens aboyer» et de «La fête sauvage».

J'ai rarement eu plus de mal à commencer un article. Pour noter les propos précédents, il m'a fallu faire tourner trois fois le début du disque de CIME. «La détente subliminale, volume 1». J'ai donc en même temps perçu, quelque part dans mon inconscient, des impressions subliminales me portant au mieux-être, forcément à m'éloigner de ma machine à écrire. Constatant, voyagent en mois les mots: «Étendez-vous... détachez-vous... laissez-vous aller...»

La perception subliminale

Ces émissions — de même que le disque — sont réalisées grâce à la collaboration spéciale de René Chabot, conseiller en toxicomanie et directeur de la clinique de désintoxication pour fumeurs de la Polyclinique médicale Concorde, à Laval; grâce aussi à Louis Chaloult, psychiatre au Centre de psychiatrie Concorde et consultant à la Cité de la santé de Laval, de même qu'à François Borgeat, psychiatre au pavillon Albert-Prévost et au Département de psychiatrie de l'Université de Montréal.

Qu'est-ce que la détente subliminale? Qu'est-ce que la perception subliminale? Pour le savoir, nous avons interviewé le Dr Louis Chaloult.

Le psychiatre rappelle d'abord que la technique de l'impression subliminale a été mise au point initialement par des publicitaires dans le but d'augmenter les ventes de leur produit. Beaucoup ont en mémoire l'expérience déjà tentée dans une salle de cinéma américaine, où les ventes de coca-cola et de pop-corn avaient considérablement augmenté, semble-t-il, en réponse à des messages subliminaux qui auraient été glissés dans un ou des messages publicitaires.

«Il est reconnu depuis longtemps que les décisions et agissements des humains sont explicables, en partie, par l'influence de l'inconscient. Partant de ce principe, on tentait de stimuler l'inconscient du spectateur, en même temps qu'on présentait à son intelligence et à sa raison, le produit qu'on voulait lui vendre. Mais plusieurs expériences ont été tentées sans qu'on puisse en vérifier l'efficacité de façon scientifique. Nous pensons que les conditions d'une salle de spectacle sont loin d'être optimales pour obtenir de tels résultats», estime le Dr Chaloult. «Ce qui ne veut pas dire que cela est faux», s'empresse-t-il d'ajouter.

«Récemment, on a décidé d'appliquer cette technique non pas dans le but de vendre quelque chose, mais dans celui d'aider les gens à se débarrasser de certaines habitudes qu'ils jugent néfastes pour leur santé, physique ou mentale. Ainsi, cette technique a été introduite dans le programme de thérapie comportementale de la clinique de désintoxication pour fumeurs, à la Polyclinique Concorde de Laval, et ce depuis quatre années. Il s'agit jusqu'ici de l'impression subliminale visuelle.

«Dans le cas de

CIME, poursuit le Dr Chaloult, il s'agit d'impression subliminale auditive. On ajoute, à la bande musicale que vous entendez, des messages que vous ne pouvez pas entendre ou

décoder parce qu'ils ne sont pas sur la même longueur d'onde. Néanmoins, ces messages sont perçus par votre inconscient, qui est influencé au point d'entraîner chez vous une meilleure

participation au processus de détente.»

Messages cachés dans la musique

Toujours selon le psychiatre, on produit de la musique à impression subliminale

en produisant une musique qui atteint supposons 90 décibels, que tout le monde peut entendre, mais dans laquelle on «injecterait» des sons à 30 décibels — les chiffres précités sont faux et ne peuvent servir que comme exemple. Ces sons à 30 décibels, qui seraient assez forts pour être perçus sensoriellement, mais que la musique plus forte empêche d'entendre, sont des messages subliminaux. La musique envoie donc deux messages: un qui s'adresse à l'hémisphère gauche du cerveau ou lobe le conscient, tenu occupé donc par la musique forte, et l'autre (musique faible) qui s'adresse à l'hémisphère droit, soit à l'inconscient.

Une fondation pour la recherche

Le groupe de recherche, les Drs François Borgeat et Louis Chaloult, ainsi que René Chabot — le premier qui a importé ici la technique de l'impression subliminale — ont un jour besoin d'indices pour poursuivre ses travaux.

C'est là que la station radiophonique de Sainte-Adele, dans les Laurentides, entre dans le décor. Il fallait obtenir la collaboration d'auditeurs à un programme expérimental, ce qui a in-



(Photo Robert Nadon, LA PRESSE)

«Les travaux devront être particulièrement méthodiques et rigoureux afin de dégager les possibilités réelles du phénomène, tout en décourageant les initiatives improvisées et prématurées», soutient le Dr Louis Chaloult.

téressé au plus haut point le p.d.g. de CIME, Colette Chabot, qui a toujours imposé une vocation écologique à sa station. Tous les messages contenus dans les émissions — on a fait 60 pistes — ont été soumis au Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes, et le 25 septembre 1978, la série commençait sur les ondes. On a par la suite invité les auditeurs à participer à une enquête sous forme de questionnaire. 99 pour cent des auditeurs ayant écou-

té l'émission une moyenne de 4,5 fois par semaine durant 18 semaines jugeaient l'expérience globalement utile pour eux, et 90 pour cent ont affirmé avoir atteint un meilleur sommeil et s'être trouvés de meilleure humeur au réveil.

En juin 1980, le disque «La détente subliminale» était mis en

vente, afin de rendre plus accessible ce nouvel outil de détente, dont tous les droits issus de la vente seront remis en totalité à la Fondation pour la recherche sur les

impressions subliminales, dont le président est M. Gilles Lajoie. Même s'il est suicidaire de lancer un disque après avril, les derniers chiffres obtenus révèlent que «La détente subliminale» est un best-seller — 20,000 copies vendues à date. On va même le lancer en France ce mois-ci.

On attend de la Fondation qu'elle finance la recherche et qu'elle permette l'achat de l'équipement très dispendieux nécessaire à cette oeuvre.



(Photo Robert Mailloux)

«Installez-vous confortablement dans un fauteuil ou étendez-vous doucement sur votre lit, sur le plancher...»

Un chaleureux accueil

à nos amies de tailles 14 à 46 qui s'en vont dans le Sud.

The Forgotten Woman

se trouve maintenant au Royal Palm Plaza, à Boca Raton. Si vous nous avez visité à New York vous savez que The Forgotten Woman est renommée pour ses tissus de qualité, ses modèles couturiers, et ses propres exclusivités.

Nous n'offrons que les tailles fortes.



411 Golf View Drive
Royal Palm Plaza • Boca Raton, Fla.

880 Lexington Ave. (66th St.) • N.Y. 305-392-9005 610 Central Ave. • Cedarhurst, L.I.
1504 Northern Blvd. • Manhasset, L.I. 1550 Leimone Ave. • Fort Lee, N.J.

SOLDE

AVANT INVENTAIRE

DU 7 AU 14 FÉVRIER

♥ L'occasion rêvée pour un cadeau. ♥
Pour vous-même, un ami ou votre valentin. Nous accordons un rabais allant de

20% à 50%

sur les articles spécialement marquée pour l'occasion, à nos magasins.

LUCAS

1476 ouest, rue Sherbrooke — Square Westmount
Fairview, Pointe-Claire
Yorkville St., Toronto



ET VIVE L'AMOUR!



Jusqu'au samedi, 14 février, McComber rendra hommage à tous les amoureux du monde. Les manteaux de vision, pour elle et pour lui, seront offerts à prix spécial. Voilà un petit luxe qui fera chaud au coeur! Offrez un superbe vision Canada Majestic® "demi-buff" naturel ou foncé naturel. \$3750. Il y a de quoi tomber amoureux!

McComber

440, boul. de Maisonneuve ouest, Montréal, Qué. 845-1167

TRAITEMENT DE L'ANXIÉTÉ

Le Centre de recherche en psychiatrie biologique de l'hôpital Douglas est en train de conduire un programme d'évaluation sur l'efficacité de nouveaux médicaments contre l'anxiété. Nous sommes à la recherche de personnes entre 21 et 60 ans, en bonne santé physique, qui souffrent de symptômes d'anxiété modérée ou sévère. Les symptômes fréquemment perçus dans les états d'anxiété sont les palpitations, les sensations de crainte, la timidité excessive et la difficulté à s'endormir. Le programme de traitement dure cinq semaines (à raison d'un fois par semaine) et est confidentiel et gratuit.

Si vous voulez plus de renseignements ou un rendez-vous, téléphonez l'après-midi du lundi au vendredi.

Docteur Suranyi
(Tél. 761-6131 extension 220)

VENTE DE FOURRURES

20% à 40% de rabais

Eteco
FOURRURES LTÉE
486, rue Sainte-Catherine ouest
2e étage 866-5412

ENVIRONNEMENT

PAR JEAN-PIERRE BONHOMME

Débats sur l'énergie

Les jours qui viennent vont être bien meublés en débats sur l'énergie. La semaine prochaine, du 11 au 14 février, l'université McGill organise un congrès sur ce thème au cours duquel 28 conférenciers nord-américains s'exprimeront. La puissante institution a du reste réussi à obtenir la présence du ministre de l'Énergie, Marc Lalonde. Le Front commun sur l'énergie, lui, s'adresse à une base plus large. C'est pendant toute

une semaine, en effet, du 16 au 22 février, que les conférenciers de tous genres, mais principalement québécois, sensibiliseront les citoyens aux contraintes énergétiques et environnementales de notre société contemporaine. Le panel discussion réunissant le ministre québécois, Yves Bérubé, et le député libéral Pierre Fortier, devrait faire circuler pas mal d'électrons.

Propension du bioxyde de carbone

Un professeur de l'Université de Toronto, M. David Scott, prédit que le bioxyde de carbone va se repandre dangereusement dans l'air à moins que les sources d'énergie «malpropres» (huile et pétrole) ne soient éliminées. L'ingénieur, qui parlait au congrès canadien sur l'urbanisation et l'énergie tenu à Winnipeg le mois dernier, a dit que l'augmentation des émissions de gaz carbonique va irrémédiablement réchauffer l'atmosphère à terme relativement court (77 années). Il a avancé que nos sociétés devront trouver le moyen d'utiliser d'autres sources, telle l'hydrogène. Il a notamment recommandé aux municipalités de prendre les devants et d'éliminer graduellement leurs véhicules au pétrole. Cela signifierait, entre autres mesures, que la Ville de Mon-

BOTTIN DES FEMMES

PROFESSIONNELLES ET COMMERCANTES

POUR VOUS INSCRIRE, COMPOSEZ:
(514) 653-4722

VA JOUER DEHORS

Kino-Québec

LES NOUVEAUX RÉGIMES D'ALIMENTATION WEIGHT WATCHERS

POUR 1981

INCLUANT VIN, BEURRE D'ARACHIDES, MAÏS SOUFLÉ ET PAIN DE MÉNAGE...

QUI DIT MIEUX?

Les régimes Weight Watchers comportent maintenant un nombre accru d'aliments qui ne vous étaient pas permis jusqu'à maintenant.

De plus, nous vous montrerons comment enlever des livres comme jamais auparavant — et délicieusement — avec ces tout nouveaux régimes personnalisés assortis d'un programme complet et éprouvé.

Vous n'avez qu'à adhérer au groupe Weight Watchers le plus près.

Nous vous démontrerons de quelle façon vous pouvez déguster vos mets favoris — en quantités raisonnables, bien entendu — en plus de vous faire voir comment vous pouvez améliorer vos mauvaises habitudes alimentaires lors d'assemblées hebdomadaires présidées par un instructeur compétent et réunissant un groupe de gens sympathiques qui surveillent, comme vous, leur poids.

Weight Watchers vous assure que vous pouvez réduire votre poids sans vous priver de vos mets favoris: qui dit mieux?

WEIGHT WATCHERS
LA VRAIE SOLUTION

Weight Watchers du Québec Ltée dont l'usage est enregistré. Tous droits réservés.
Valable pour la province de Québec seulement.

PEPSTEP
Une méthode d'exercices conçue spécialement pour nous par un cardiologue réputé. Vous ferez chez vous vos exercices, et non pas à nos réunions régulières. Facultatif, facile et agréable!

Adoptez PEPSTEP!

Vous désirez avoir plus d'entrain ou vous voulez maigrir un peu plus vite?

Four renseignements: MONTREAL 727-3788
Pour un message d'encouragement: 488-0561

Aucun contrat
Frais d'inscription \$7
Classe hebdomadaire \$5

Mme MARILYN REICH
Directrice de région

UNE TECHNOLOGIE MODERNE A VOTRE PORTÉE:

LE TRAITEMENT DE TEXTES

AU COLLÈGE LASALLE

- Le Centre de traitement de textes vous entraînera au système et vous formera aux nouvelles fonctions d'un bureau moderne.
- Le traitement de textes, un concept nouveau qui améliore tout travail de bureau, en augmentant productivité, efficacité et qualité, est maintenant à votre portée.
- Des cours spécialisés débutant le 21 février 1981 vous feront connaître le système de traitement de textes et son utilisation.
- Appelez pour renseignements, ou venez nous visiter à la «Soirée du traitement de textes» le 12 février, de 17h30 à 19h30, 2015 Drummond, deuxième étage.

MICOM

COLLEGE LASALLE

2015 Drummond
Montréal, Québec H3G 1W7

281-1916
842-3823

la Baie

1/2 prix sur perruques First Lady! Deux semaines seulement!

Ord. 45.00 à 70.00
22⁵⁰ à 35⁰⁰ ch.

Offrez-vous une nouvelle tête pour la fin de l'hiver! Vaste choix de modèles sans coiffe en versions courtes ou moyennes de teintes naturelles, soit blond, châtain, brunette, gris et lustré.

Achats en magasin seulement. Centre-ville seulement.

40% de rabais! Spécial perçage d'oreilles First Lady!

Ord. 14.99 **8⁹⁹**
(gel. .50 en sus)

Le perçage inclut une paire de boutons plaqués or, modèles étoilé ou en coeur. Pas de rendez-vous nécessaire. Consentement écrit des parents ou du tuteur requis pour ceux âgés de moins de 18 ans.

Institut de beauté First Lady, rez-dechaussée, centre-ville (heures régulières); Boulevard, Versailles, Place Vertu et Laval, (jeudi, vendredi soir et samedi); Dorval, Rockland et St-Bruno, (samedi seulement); pas à Chicoutimi.

Représentant américain accusé de fellatio

WASHINGTON (AP) — Le représentant républicain du Mississippi, Jon Hinson, qui comparait hier en cour sous une accusation de sodomie grave, a protesté de son innocence et a été remis en liberté sans caution en attendant son procès, fixé au 4 mai.

M. Hinson avait été arrêté mercredi en compagnie d'un employé de la Bibliothèque fédérale dans une toilette de l'édifice du Congrès, et accusé de fellatio et de sodomie, un délit punissable d'une amende maximum de \$10,000 et d'une peine de 10 ans de prison. Toutefois, le bureau du procureur des États-Unis a réduit l'accusation à celle de simple écart de conduite, qui ne prévoit qu'une peine de prison d'un an et une amende de \$1,000.

Durant la campagne qu'il avait menée l'an dernier en vue de sa réélection, M. Hinson avait admis, au cours d'une conférence de presse, avoir été arrêté pour atteinte aux moeurs en 1976, et avoir été surpris l'année suivante dans un cinéma spécialisé dans les films homosexuels. Il avait toutefois réussi à conserver la confiance de ses électeurs, et avait triomphé de ses deux adversaires.

Cependant, les deux principaux représentants républicains du Congrès ont affirmé hier que M. Hinson se devait de démissionner.

Le leader de la minorité républicaine à la Chambre des représentants, M. Robert Mitchell, a déclaré qu'il serait de l'intérêt de toutes les personnes concernées que M. Hinson démissionne et s'attache à régler ses problèmes personnels. De son côté, le représentant Trent Lott a souligné qu'il était «extrêmement déçu» par M. Hinson, et a estimé lui aussi qu'il devrait démissionner.

M. Hinson, qui est âgé de 38 ans, se trouve actuellement dans un hôpital de Washington, où il reçoit «des soins professionnels, des conseils et un traitement».

NOUS FERMONS SAMEDI 14 FÉVRIER

POUR RÉNOVATIONS DE NOTRE MAGASIN

TOUT DOIT ÊTRE VENDU

AVANT DE PROCÉDER AUX TRAVAUX

NOS PRIX SONT INCROYABLES 60% — 90% DE MOINS

ROBES: \$20 - \$75 valeur jusqu'à \$300	MANTEAUX: \$50 - \$75 prix original à \$250	BLOUSES: \$10 - \$15 - \$20 prix original \$35-\$65	JUPES: \$20 - \$35 Valeur jusqu'à \$100	PANTALONS: \$18 Qualités assorties
--	--	--	--	---

PULLS VELOURS
\$10 chacun ou 2 pour \$16

LA BOUTIQUE DE VÊTEMENTS DE QUALITÉ À PRIX RÉDUITS

Les modes **Sabrina**

BLAZERS
\$40 - \$50

HALL D'ENTRÉE, HÔTEL REINE ELIZABETH, BOUL. DORCHESTER OUEST

PROMOTION SPECTACULAIRE

Mobilier colonial comprenant divan trois places, ainsi que fauteuil berçant/pivotant recouvert d'un beau tissu rayé dans les tons de beige et rouille. Construction et confection supérieures. **PRIX SPECTACULAIRE \$549** 2 mcx

Fauteuil berçant/inclinant recouvert d'un tissu uni et à carreaux, tons de beige. **PRIX SPECTACULAIRE \$199**

Meubles et accessoires de style et de qualité

10 ANS DE SERVICE À LA CLIENTÈLE

UNE GARANTIE... Sur les mêmes articles, les meilleurs prix possibles; comparez-nous avec n'importe qui!

Les boutiques coloniales **la bercante**

EST: 7098, rue Beaubien Anjou — 353-2350
NORD: 683, boul. Labelle Laval — 336-1488

QUEST: 308, Lakeshore DORVAL — 531-1411
SUD: 7869, boul. Taschereau Brossard — 855-0011

QUOI FAIRE LA SEMAINE PROCHAINE

dimanche

— Le Musée des beaux-arts de Montréal et Traditions musicales du monde présentent une série de films sur la danse, le théâtre et la musique Bali, les dimanches 8, 15 et 22 février, à 14h. Demain: «Pilage rythmé du riz à Iseh», «Orchestre de tambours - de - bois à Iseh», «Orchestre angklung à Iseh», «Orchestre selonding, musique rituelle à Tenganan Pegeringsingan». Les projections se donnent à l'auditorium du Musée, 1379 ouest, rue Sherbrooke. Entrée: 1,50\$.

— Le YMCA Saint-Laurent annonce qu'une fête internationale aura lieu le dimanche 8 février, entre 14h et 16h. Au programme: danses folkloriques exécutées par des jeunes de différents pays: Grèce, Irlande, Hongrie, Corée, Canada; des expositions d'œuvres d'enfants, des kiosques d'artisanat ainsi que des rafraîchissements. Les billets sont en vente au YMCA Saint-Laurent, 1745 boul. Décarie, coin Poirier. Tél: 748-6128. Adultes, 3\$; enfants, étudiants, gens du troisième âge, 1,50\$.

— Au programme «Sons et bricoches» de la Place-des-Arts, le 8 février, à 11h, au Piano noble. «Les cuivres», avec Le Répertoire pour cuivres, ensemble de 12 cuivres sous la direction de Daniel Doyon, trompettiste. Bilets (1\$) en vente une demi-heure avant le concert; café et brioche, 1\$.

— À l'occasion de la Saint-Valentin, il y aura présentation du film humoristique «Un amour de couple», au sous-sol de l'église Saint-Bonaventure, 5205, rue Saint-Zotique (coin de la 42e Avenue), le 8 février, à 20h. Invitation à tous.

— Ann Thomas, conservateur adjoint à la photographie pour la Galerie nationale du Canada, prononcera une conférence illustrée de diapositives sur la photographie d'architecture à l'auditorium du Musée des beaux-arts de Montréal le dimanche 8 février à 15h30. La conférence de Mme Thomas sera suivie d'une table ronde et de la projection de diapositives des œuvres des photographes Lynn Cohen d'Ottawa et David Miller et Gabor Szilasi de Montréal. L'admission à cet événement sera le prix d'entrée habituel au Musée.

— L'Association volontaire des Chinois du Québec organise un spectacle de variétés le 8 février, à 19h, à l'école Le Plateau, 3700, rue Calixa-Lavallée; danses folkloriques de divers groupes ethniques et opéra chinois. Entrée, 1\$. Renseignements: Thérèse Tam, 4652, rue Jeanne-Mance, 3e étage; téléphone, 849-3515, poste 52.

— L'Opérette Ruffino fait renaitre les beaux jours des dîners-chantants au restaurant «Les Serres du Vieux-Montréal», 417, rue Saint-Pierre. Renseignements: 288-9788.

— Le YMCA communautaire de Saint-Laurent offre un pro-

gramme de conditionnement physique familial ainsi que diverses autres activités libres ou organisées, tous les dimanches, au 1745, boulevard Décarie. Renseignements: 748-6128.

lundi

— Le théâtre expérimental des femmes présente dans le cadre des «Lundis de l'histoire des femmes», une causerie de **Armande Saint-Jean**, journaliste, sur Adrienne Rich, poète et écrivain américaine contemporaine, le 9 février, au 320 est, rue Notre-Dame. Entrée: 3\$. Renseignements: 879-1306.

— Le Groupe des femmes d'action de Saint-Laurent organise quatre soirées d'information sur des questions financières à l'intention des femmes, au coût de 2\$ par soirée, au YMCA de Saint-Laurent, 1745, boulevard Décarie. Le 9 février: «Les régimes de retraite», avec Mme Lise Simon, économiste. Renseignements: 748-6128.

— Le Centre de psychosynthèse organise une rencontre populaire de **croissance personnelle** sur le thème «Que faire pour développer la confiance en soi et être bien dans sa peau?», le 9 février, à 20h, au cégep Maisonneuve, 3800 est, rue Sherbrooke, local B 5501-D. Coût: 4\$ (négociable). Renseignements: 845-9529.

— L'Institut de futurologie appliquée du Canada présente une conférence-discussion animée par M. Louis Mathieu sur le thème «Le socialisme et le communisme ne sont-ils que des mots inventés qui n'auront plus prise sur l'être humain?», le 9 février, à 20h, au cégep Maisonneuve, 3800 est, rue Sherbrooke, local B 5501-D. Coût: 4\$ (négociable). Renseignements: 845-9529.

— La Société des écrivains canadiens invite le public à rencontrer le **professeur Jean Ethier-Blais**, rédacteur de carnets du journal Le Droit, auteur de poèmes, nouvelles et critiques, le 9 février, à 20h, à la Bibliothèque Nationale du Québec, 1700, rue Saint-Denis. Entrée libre.

— Un atelier de yoga et relaxation organisé tout particulièrement à des **gens bien occupés**, hommes et femmes d'affaires, se tient le lundi à l'hôtel Windsor, 1170, rue Peel, salon III. Renseignements: 351-2656 ou 866-9611.

— Une **Semaine de la Santé** se tiendra à l'Université de Montréal, du 9 au 12 février, organisée par les étudiants des 12 disciplines de la santé. Une exposition est présentée dans le hall d'honneur du Pavillon Principal, de 11h à 21h, du 9 au 11 février, ainsi que de 11h à 17h, le 12 février; trente kiosques ont été mis sur pied et on y distribuera de l'information. De plus, 11 conférences seront présentées. Le 9 février, à 12h15, «Le point sur la sclérose en plaques», par Mme Hélène Gobeil, de l'Asso-

ciation canadienne de la sclérose en plaques, au local Z-300 du Pavillon Principal; à 19h, «Les comportements alimentaires» par Robert Pauzé, de l'hôpital Sainte-Justine, au local Z-200 du Pavillon Principal; «L'handicapé auditif», par M. Lévis Aubut, psychologue de l'Institut des sourds de Montréal, au local Z-245 du Pavillon Principal.

— L'Association des locataires de Villeray invite tous les locataires à un **atelier-logement** portant sur la loi favorisant les relations entre locataires et propriétaires, le 9 février, à 19h30, au 400 est, rue Jarry (station de métro Jarry). Renseignements complémentaires: 288-7723, entre 13h30 et 17h, ainsi que le mardi soir, entre 19h et 21h.

— La Maison Simpsons recevra du 9 au 13 février **cinq chefs** qui prépareront des plats de leurs spécialités, au 5e étage du magasin du centre-ville. Les personnes qui assisteront à ces démonstrations seront invitées à une dégustation. Le 9 février, de midi à 14h, ce sera M. Hans Burri, chef exécutif de l'hôtel Sheraton-Mont-Royal. Il préparera des escalopes de veau Zingara au riz et un dessert très spécial, une coupe Danemark.

mardi

L'Association nationale des secrétaires, section Ville-Marie, invite toutes les secrétaires, membres ou non de l'Association, à son dîner mensuel qui aura lieu à l'hôtel Reine-Elizabeth, le 10 février, à 17h30, au salon Bersimis. Le thème de la soirée sera «Droits et libertés de la personne». Mme Ghislaine Patry-Buisson, agent de coopération à la Commission des droits de la personne sera la conférencière. Réservations: Mme Johanne Doré, 844-2521, du lundi au vendredi, de 9h à 17h.

— L'Association des citoyens de Montréal-Ouest tiendra son «Salon de la sécurité résidentielle» (protection contre le vol et les incendies), avec la collaboration du Service de police de la CUM et du Service d'incendie de Montréal-Ouest, le 10 février, à l'hôtel de ville de Montréal-Ouest, avenue Westminster, angle Avon, de 20h à 22h.

— La Société d'énergie solaire du Canada présente une conférence de M. Ron Alward, associé de recherches à l'Institut de recherche Braces, intitulée: «Tour d'horizon sur l'énergie solaire passive en Amérique du Nord», à 20h15, le 10 février, à la salle M-050 du pavillon Hubert-Aquin de l'Université du Québec à Montréal. Renseignements complémentaires: 344-4696 ou 457-2000. Entrée libre.

— La pièce «Les neiges» est présentée au Convantum, 1237, rue Sanguinet, du 10 février au 1er mars, à 18h30. Entrée: 5\$. Réservations: 284-9352.

— Un **récit** de Claude Macheu, hautbois; Aline Daveluy-Laryea, orgue, sera présenté le 10 février, à 20h, à la Saint Lambert United Church, 85, boulevard Desaulnier. Bilets: 3\$ et 2\$. Renseignements: 671-5106.

mercredi

— Dans le cadre de Carrefour 2715, l'Institut de pastorale organise un atelier sur le thème «Un projet éducatif chrétien est-il possible dans nos écoles?», le 11 février, à 20h, à l'auditorium de l'Institut, 2715, chemin de la Côte-Sainte-Catherine. Entrée: 2\$.

— Le Forum des citoyens âgés de Montréal tiendra une réunion

sur «Les voyages à prix modique pour les personnes du troisième âge», le 11 février, à 13h30, au 1800 ouest, boulevard Dorchester, 4e étage. Invitation à toutes les personnes âgées.

— Le Comité-Logement Saint-Louis invite les locataires à une **soirée d'information sur la loi 107** (loi instituant la régie du logement) le 11 février, à 19h30, aux Ateliers d'éducation populaire, 350, rue Boucher (station de métro Laurier). Renseignements: 845-7679.

— Le Service de pastorale de l'Université de Montréal tient une «table-ouverte» sur le film «Salvador: la révolution ou la mort» de Frank Diamond. Visionnement suivi d'une discussion avec la participation de Gilles Rivet, du comité Québec-Amérique-Latine. Entrée libre, le 11 février, à 19h30, au salon B-2105 du Centre communautaire, 2332, boulevard Édouard-Montpetit.

— Le centre Sri Chinmoy offre des **cours gratuits sur la méditation** tous les mercredis, à 20h, pendant trois semaines, à partir du 11 février, au Pavillon des Sciences Sociales de l'Université de Montréal, 3200, rue Jean-Brillant, salle 3141. Renseignements et inscriptions: 282-0672 ou 739-7151.

— Les étudiants de l'Université McGill organisent une **conférence internationale sur l'énergie** du 11 au 14 février. Des conférenciers de marque y exposeront les problèmes énergétiques d'aujourd'hui et de demain.

jeudi

— Le Centre de bénévolat de la Rive-Sud, 930, rue Saint-Jacques, à Longueuil, organise des cours de **formation pour personnes désireuses de faire du bénévolat auprès des adolescents**, tous les jeudis, de 9h à 12h ou de 19h à 22h, à partir du 12 février (dix semaines). Renseignements complémentaires: 677-5281.

— À l'occasion du lancement du bulletin d'information «Liaison Québec-Europe de l'Est», le **Comité pour la défense des prisonniers politiques de l'Europe de l'Est**, organise une réunion publique le 12 février, à 19h30, au sous-sol de la Caisse Populaire Saint-Louis-de-France, 755 est, rue Roy. M. Pierre Vallières y donnera une conférence. Contribution pour vin et bière: 2\$.

vendredi

— Ars Musica annonce sa **soirée mensuelle pour amateurs de flûte à bec** le 13 février, à 19h30, à la salle de l'église Dominion Douglas, à l'angle des rues Lansdowne et The Boulevard, à Westmount. Tous ceux qui jouent des instruments anciens sont bienvenus. Prière d'apporter son lutrin. Renseignements complémentaires: 274-9351, poste 14 ou 271-6650.

— Le centre interculturel Monchanin invite le public à une **soirée de chansons de diverses cultures** (arabe, hindoue, vietnamienne, jazz) le 13 février, à 20h, au 1917, rue Saint-Urbain. Renseignements complémentaires: 288-7229.

— Le Centre Sivananda Yoga Vedanta présente un **concert classique** avec Akel Nagy Tolley-Toth, guitariste; Harry Goldwin Wagschal, violoniste; Diane Bélair, chanteuse et Steven Wagschal, violoniste, le 13 février, à 20h, au 5178, boulevard Saint-Laurent, suivi d'un repas végétarien gastronomique. Renseignements: 279-3515.

samedi

Le Centre des arts visuels, 350, avenue Victoria (488-9559) organise un **atelier sur le vitrail** avec Louise Hébert-Ferron et Flavien Saint-Pierre les 14 et 15 février, de 9h à 17h. Coût: membres, 37\$; autres 40\$.

— Les Productions Marie-Victorin présentent un spectacle de **Julie Arel**, le 14 février, à la salle Désilets, 7000, rue Marie-Victorin, suivi d'une rencontre-échange avec l'artiste. Renseignements complémentaires: 334-3552.

— Le Temple international des révélations spirituelles invite le

public à un «**Thé Spirituel**» (rencontre avec clairvoyants spiritualistes), le 14 février, de 18 à 22h, au 1485, rue MacDonald, à Saint-Laurent (angle Décarie).

— La troupe folklorique «**Les Fouls du Roy**» donnera un super-bénéfice à caractère intime dans une ambiance de l'époque de François Ier, au sous-sol de la Chapelle Unie Gardenville, angle Gardenville et ruelle Gagnon (près de l'intersection Saint-Charles et Joliette), à Longueuil, le 14 février, à 19h30. Les billets sont en vente au prix unitaire de 30\$. Renseignements et réservations: Michel Jutras, 731-7100 ou Sylvain Bouchard, 677-7836.

EN PERMANENCE

Aquarium de Montréal, La Ronde, île Sainte-Hélène, 872-4656. Pavillon Alcan, tous les jours de 10h à 17h.

Bourse de Montréal, 800 place Victoria (871-2453); du lundi au vendredi, à 10h, 11h, 13h30 et 14h30. Réservation nécessaire.

Centrale d'artisanat du Québec, 1450, rue Saint-Denis (849-9415); du lundi au mercredi, de 9h30 à 17h30; jeudi et vendredi, de 9h à 21h; samedi, de 9h à 17h. Entrée libre. Groupes sur rendez-vous.

Centre d'art du Mont-Royal, 1260, chemin Remembrance, ouvert tous les jours de 10h à 20h. Jusqu'au 8 mars, Yvon Cozic: objets critiques, croix et frotis.

Château Dufresne, musée des arts décoratifs, à l'angle du boulevard Pie-IX et de la rue Sherbrooke (entrée boulevard Pie-IX), ouvert les jeudis, vendredis, samedis et dimanches, de 12h à 17h.

Château Ramezay, musée ethnographique, 280 est, rue Notre-Dame, ouvert tous les jours, excepté le lundi, de 10h à 16h30. Démonstration d'artisanat traditionnel et visites commentées en semaine pour les groupes qui en font la demande.

Gesu: Dans le hall de la salle du Gesu, 1200, rue Bleury (métro Place-des-Arts), la «Porte ouverte» accueille ses visiteurs de 9h30 à 17h, sauf le samedi après-midi et le dimanche. Organisée par l'équipe jésuite du Gesu et le Centre diocésain du Renouveau charismatique de Montréal, la «Porte ouverte» comporte une salle de lecture, un service de librairie et des prêtres disponibles pour accueillir les personnes qui aimeraient causer, discuter d'un problème, se confesser ou simplement prier avec quelqu'un (871-1639).

Jardin Botanique, 4101 est, rue Sherbrooke (872-3455), tous les jours de 9h à 18h. Entrée libre.

Jardin zoologique quartiers d'hiver des animaux, 3400, boulevard des Trinitaires (872-2815); ouvert les samedis, dimanches et jours de fête. Spectacles d'otaries.

Maison de Radio-Canada, 1400 est, Dorchester (285-2690); visites du lundi au vendredi, à 9h, 10h, 11h, 13h, 14h, 15h et 16h. Réservation nécessaire.

Musée d'art contemporain, cité du Havre (873-2878), du mardi au dimanche, de 10h à 18h, sauf le jeudi, jusqu'à 22h; visites commentées pour groupes, du mardi au vendredi, de 10h à 17h. Entrée gratuite.

Musée d'art de Saint-Laurent, 615, boulevard Sainte-Croix (747-7367): collection permanente d'arts anciens et traditions artisanales du Québec; jusqu'au 22 février, «Ah! les beaux livres made in Québec»; jusqu'au 22 mars, «Support Papier».

Musée des beaux-arts, 3400, avenue du Musée (285-1600), du mardi au dimanche, de 11h à 17h. Frais d'entrée.

Musée McCord, 690 ouest, rue Sherbrooke (392-1778), du mercredi au dimanche, de 11h à 17h.

Musée militaire et maritime, Vieux Fort, île Sainte-Hélène (861-6738), tous les jours, sauf le lundi, de 10h à 17h; expositions ayant trait à l'histoire coloniale canadienne.

Musée historique canadien (Musée de cire), 3715 chemin Queen Mary (738-5959), tous les jours, de 9h à 17h30. Frais d'entrée.

Musée historique de l'électricité, 440, chemin Chambly, Longueuil. Téléphone: 677-5733. Du mardi au vendredi, de 10h à 17h (fermé de midi à 13h); les samedis et dimanches, de 11h à 17h. Frais d'entrée. Réservations pour groupes et visites guidées.

Parc Angrignon, 3400, boulevard des Trinitaires (station de métro Angrignon); Féerie d'hiver, tous les jours de 10h à 22h; jusqu'au 3 mars.

Place des Arts (842-2141, poste 234): visites les mardis et mercredis, à 13h, 14h, 15h et 16h (départs du comptoir de renseignements dans le hall principal). Groupes sur rendez-vous seulement.

Planétarium Dow, 1000 ouest, rue Saint-Jacques (872-4530); spectacles français, mardi et jeudi, 12 h 15 et 21 h 30; mercredi et vendredi 11 h 15 et 21 h 30; dimanche, 13 h, 15 h 30, 16 h 30, 21 h 30. Jusqu'au 1er mars: «La Terre menacée».

Horaire des spectacles page C 1 2

C'est le temps

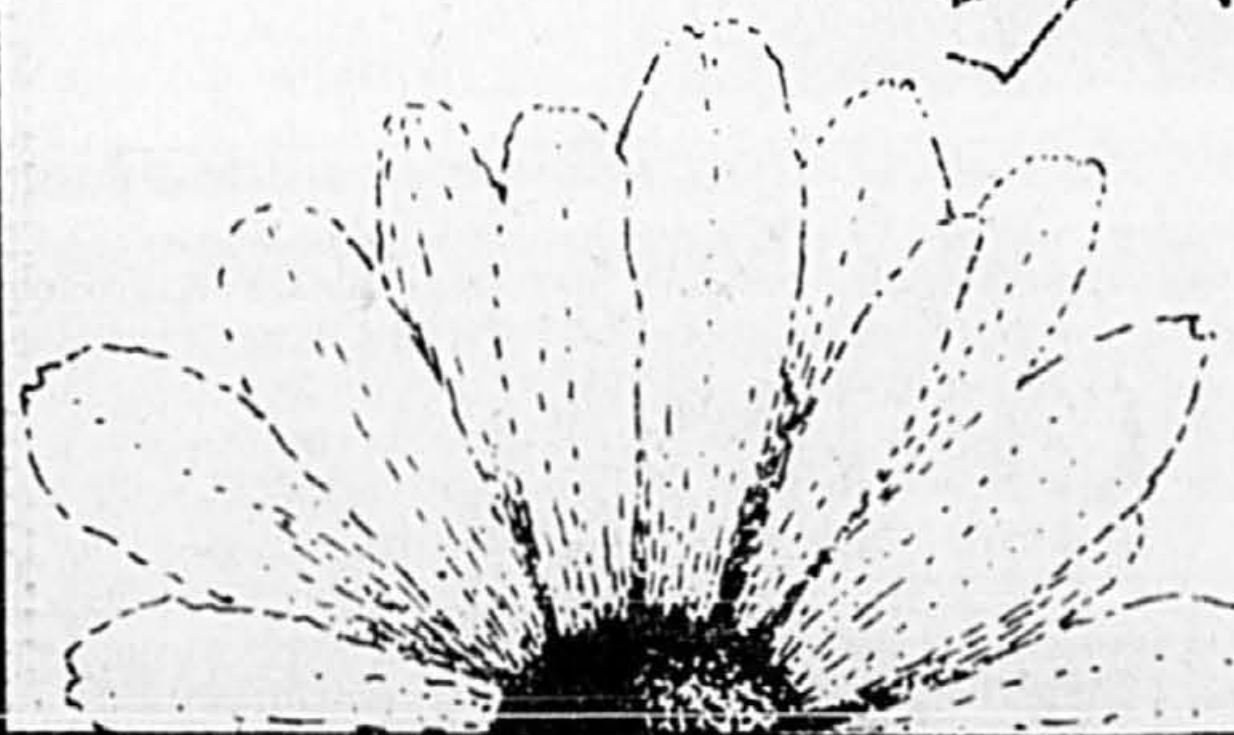
de revivre après l'attente des longs mois d'hiver. Les petites annonces sont là pour ça. Dans les petites annonces, on trouve toutes sortes de belles occasions. De l'équipement sportif, du matériel de golf, de chasse et de pêche; des bateaux de tous genres, des véhicules récréatifs, des tentes-remorques, des autocaravanes. Tout ce que vous cherchez, en fait, se trouve dans les petites annonces.


Les petites annonces, c'est encore le bon moyen de convertir l'inutile et le superflu en argent sonnante. Dressez un inventaire de tout ce qui ne sert plus chez vous.

Puis composez ce numéro:

LES PETITES ANNONCES

la presse
285-7111




Birks est acheteur

Profitez de notre expertise, pour faire une transaction avantageuse en nous vendant vos bijoux précieux.

Nous sommes intéressés à acheter des bijoux de bonne qualité, provenant de particuliers, successions et sociétés fiduciaires.

Nous sommes en mesure de payer immédiatement, à des prix avantageux, soit un seul bijou, soit des collections entières.

Afin d'obtenir une entrevue confidentielle avec l'un de nos acheteurs, veuillez communiquer en appelant: 392-7555.

BIRKS
JOAILLIERS


APRÈS

INVENTAIRE,
LABELLE FOURRURES
 vous offre
LA PLUS GRANDE
COLLECTION DE FOURRURES
 de prêt-à-porter au Canada
 à des prix allant de
20 à 60% de rabais
Chapeaux demi-prix

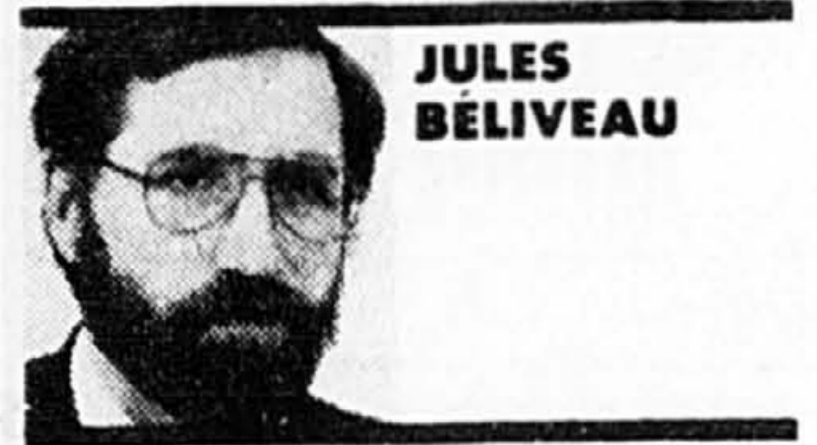
Labelle Fourrure

 6570, rue St-Hubert
 (métro Beaubien)
 Jean Labelle, propriétaire

Les Indonésiennes sont doublement exploitées en raison de leur sexe

«Exploitées, les Indonésiennes le sont doublement parce qu'elles sont femmes.»

Dans le tableau à grands traits qu'elle a tracé cette semaine à Montréal sur son pays, l'Indonésie, et dans une moindre mesure



JULES BÉLIVEAU

sur l'Asie, la théologienne protestante Marianne Katoppo, qui est également pasteur et journaliste, est revenue à quelques reprises sur la double exploitation dont sont victimes ses compatriotes.

Au début de son entretien d'environ deux heures avec une trentaine de personnes, dont plusieurs étaient des religieuses ayant œuvré en Asie, en Afrique et en Amérique latine. Mme

Katoppo a montré, preuve à l'appui, comment les femmes de son pays sont parfois présentées comme des objets de consommation.

La théologienne, auteur d'une étude sociologique sur les femmes en Asie («Compassionate and free»), exhibait à ce moment une brochure publicitaire d'une grande compagnie aérienne asiatique agrémentée sur ses deux pages couvertures du visage d'une jeune femme indonésienne. À l'intérieur de la publication, on pouvait lire, à l'intention des riches hommes d'affaires asiatiques, que les femmes en Indonésie sont accueillantes, gentilles et comment elles seules connaissent le secret pouvant rendre agréable un séjour dans leur pays.

Mme Katoppo a toutefois amplement débordé ce seul sujet de la condition féminine chez elle pour parler également, entre autres, de la pauvreté et de l'œcuménisme en Indonésie.

De la pauvreté, elle a dit qu'elle le frappe la grande majorité des

habitants de son pays, dont 80 p. cent vivent sous le seuil de la pauvreté. Ainsi, 40 p. cent des sept millions de citoyens vivant à Djakarta, la capitale indonésienne, n'ont même pas accès à l'eau courante. Et des ouvriers employés à la fabrication de jouets doivent savoir qu'ils ne pourront jamais offrir de tels articles à leurs propres enfants.

Le salaire mensuel moyen des gens ordinaires, a souligné ailleurs Mme Katoppo, est l'équivalent de \$50 américains.

La théologienne a d'autre part fait remarquer que l'entente œcuménique, du moins au niveau des familles indonésiennes, où l'on peut retrouver des membres musulmans, chrétiens (protestants ou catholiques), bouddhistes et hindouistes, est assez remarquable.

Mme Katoppo est présente en tournée au Canada à l'invitation du Forum œcuménique de Toronto. C'est sous l'égide de l'Entraide missionnaire qu'elle a rencontré un groupe de personnes à Montréal.



Mme Marianne Katoppo, théologienne, journaliste et pasteur de l'Église protestante en Indonésie occidentale.

SELON LE PAPE

La gêne préserve l'intégrité et l'honneur des gens

Le pape Jean-Paul II a affirmé hier que la gêne que ressentent les gens au sujet de leurs organes sexuels les aide à préserver leur intégrité et leur honneur. Citant, à l'occasion de son audience générale hebdomadaire, l'épître de saint Paul aux Corinthiens, le souverain pontife a précisé que la honte que suscite le corps humain à son origine dans le péché originel d'Adam et Eve et fait partie des plans de Dieu pour le salut de l'humanité. Ce message du pape, qu'il a lu en italien devant 5.000 personnes massées dans la salle d'audience, s'inscrit dans la série de commentaires qu'il émet depuis 11 mois sur la question de la sexualité humaine.

Exposition
GEORGES-ÉDOUARD TREMBLAY et le CENTRE D'ART DE BAIE-SAINT-PAUL
 Tapisserie traditionnelle de Charlevoix
 du 5 février au 2 mars

La Galerie de la Centrale
CENTRALE D'ARTISANAT DU QUÉBEC
 1450, rue Saint-Denis (849-9415)
 Métro: Berri-de Montigny

Hier, au Motel Suez à Miami Beach, la température maximale a atteint **74° F**

Pour réservations: **305-947-6748**

PROBLÈME avec L'ALCOOL?

Si vous voulez être aidé, appelez tout de suite à l'Auberge du nouveau POINT DE VUE.

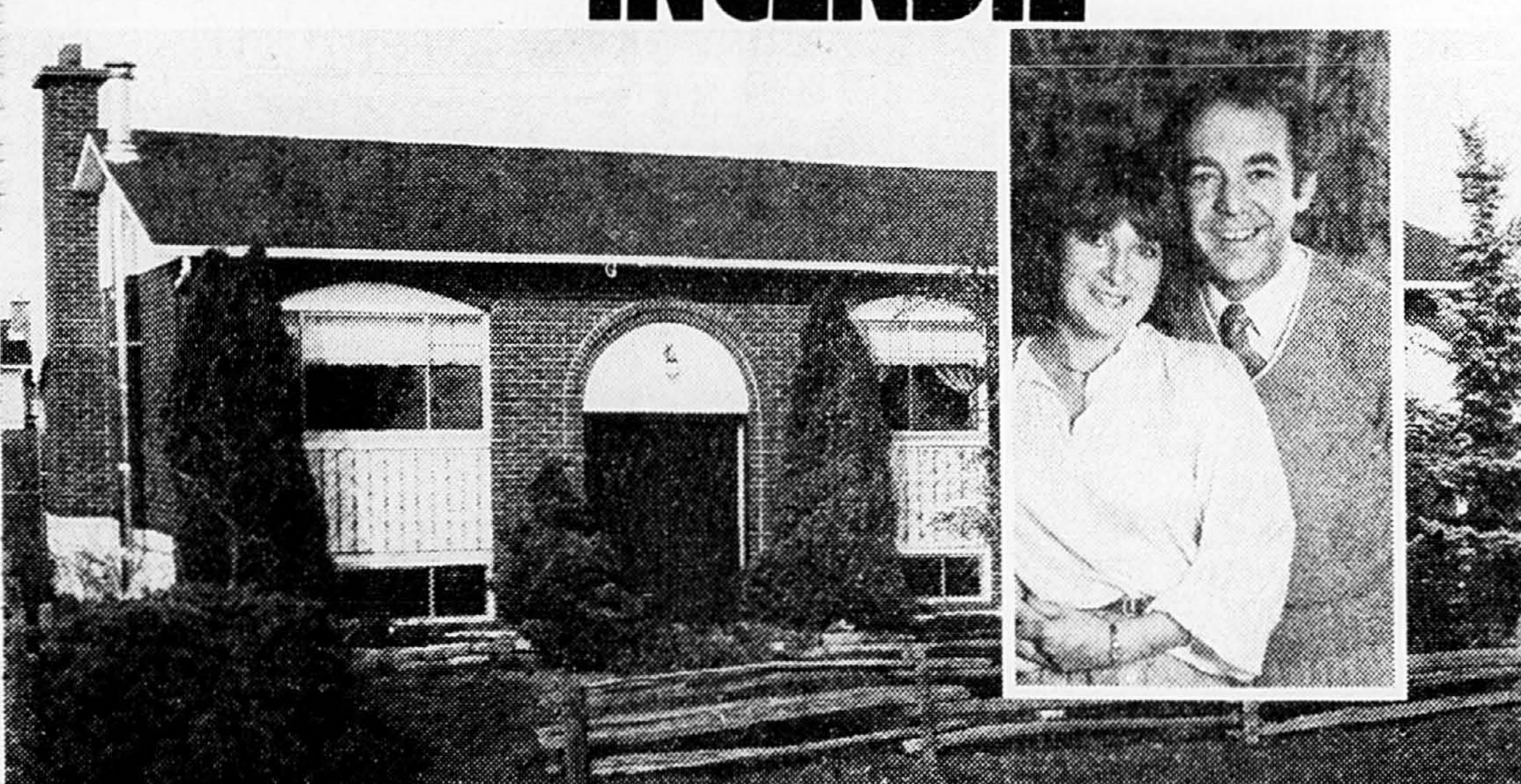
Tél.: 1-834-3297
 1-834-6793

Conseillers, thérapie, confort, paix et bon air. A.2445

Serez-vous bientôt en vacances en Floride? Même là-bas vous pouvez continuer à être bien informé(e) en lisant

la presse

ON N'A PAS LES MOYENS DE SE PASSER D'ASSURANCE-INCENDIE



Comme tout le monde, ce qu'on a aujourd'hui, on l'a gagné à la sueur de notre front. Et nous y tenons, c'est normal. Quand on pense à la valeur de notre maison, et de ce qu'elle contient, il est bien sûr que nous n'aurons jamais les moyens de perdre tout cela, et de tout racheter une deuxième fois. Comme tout le monde, d'ailleurs. C'est pourquoi nous disons que nous n'avons pas les moyens de nous passer d'assurance-incendie.

Et vous, avez-vous les moyens? L'assurance-incendie Wawanesa vous permet de prévenir les risques de perte en cas d'incendie et surtout d'éviter d'avoir à repartir à zéro.

Que vous soyez locataire ou propriétaire, la valeur de vos biens est inestimable, et elle augmente d'année en année. Pensez-y sérieusement. Même si vous êtes déjà assuré, peut-être ne l'êtes-vous pas suffisamment.

Une visite ou un appel au bureau du service Wawanesa le plus près de chez vous, vous permettra de vous renseigner, sans obligation, sur l'assurance-incendie Wawanesa ou encore l'assurance à risques multiples Wawanesa. Le représentant vous parlera aussi des taux avantageux Wawanesa et du règlement rapide en cas de réclamation.

Sans obligation! Postez ce coupon à l'adresse du bureau WAWANESA le plus près de chez vous. Un représentant vous appellera pour vous donner le coût d'une assurance pour:

propriétaire locataire

NOM _____

ADRESSE _____

VILLE _____

CODE POSTAL _____ NO DE TÉLÉPHONE _____

Wawanesa

pour ne pas être seul à courir le risque.

MONTRÉAL: Tél.: 342-2211 Bureau principal: 8585, boul. Décarie, Ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 22h. Le samedi de 9h à 16h.

- 10414, Lajeunesse
- 5369, Verdun
- 3326 est, Ontario
- Centre d'achats Boulevard,
- Pie IX et Jean-Talon
- 1228 est, Mont-Royal
- 6313 est, Sherbrooke
- 1280, Curé Labelle, Laval
- 1402, Chemin Chambly, Longueuil

Ouverts du lundi au vendredi de 9h à 17h.

BAIE-COMEAU • CHICOUTIMI • DRUMMONDVILLE • GRANBY • HULL • JOLIETTE • MONTRÉAL • QUÉBEC • RIMOUSKI
 ROUYN-NORANDA • SEPT-ÎLES • SHERBROOKE • STE-FOY • ST-JEAN • ST-JÉRÔME • TROIS-RIVIÈRES • VICTORIAVILLE

LISTE DE NOS DÉPOSITAIRES EN FLORIDE
 LA PRESSE vous souhaite de très bonnes vacances.

MIAMI CITY
 Plaza News
 79 St. Biscayne Blvd
 Humpty Dumpty
 20156 Dixie
 Hour of Toys
 12855 S. Biscayne Blvd
 J and J Stationary
 209 — 71 St Street
 Freddie's News
 7426 Collins Ave
 Sheldon Drug
 9501 Harding Ave — Surfside
 Surfside Drugs Inc.
 9500 Harding Ave — Surfside
 Surfside Cosmetic
 9587 Harding Ave — Surfside

MIAMI BEACH
 Waikiki Gifts Shop
 18801 Collins
 Bell Bay
 8801 Collins
 Sulton Park apts
 8833 Collins Ave — Surfside
 Castaways Gift Shop
 16375 Collins Ave
 Liggett's Pharm
 17010 Collins Ave
 Maki's Pharm
 17200 Collins Ave
 Trade Winds
 17600 Collins Ave
 Hawaiian Isle Gifts Shop
 17401 Collins Ave
 Golden Shores Pharm
 18190 Collins Ave
 Suez Motel
 18215 Collins Ave
 Crawford's Pharm
 19400 Collins Ave
 Beach Arbor
 18925 Collins Ave
 World of Tobacco
 187 St. and Biscayne

HALLANDALE
 Sam's Grocery
 Hallandale Blvd (pres 95)
 Tobacco Town
 16 — D 3 Diplomat Mall
 1401 E. Hallandale Blvd
 Betty's Book Store
 117 E. Hallandale Blvd
 Adrien Hébert
 2621 S.W. 51 St Ave
 Dale Village, Hallandale Blvd
 Book Cellar
 2500 E. Hallandale Blvd

HOLLYWOOD
 Mail News
 Hollywood Shopping Mall
 H. Browning's Rexall Store
 1400 S. Federal Highway
 Tuzzo News
 1700 E. Young Circle
 Joe's Market
 900 N. Ocean Drive
 Beach Book Surveys
 328 Johnson
 Howard Johnson Gift Shop
 2501 N. Ocean Drive
 Food King
 3111 Ocean N.
 Starting Point
 1400 N. Boardwalk
 Attache Motel
 Made's Gift Shop
 2711 S. Ocean Drive
 Sun-Can
 5948 Harding St. (441)
 Dakroub's Grocery
 2102 N. Federal Highway

DANIA
 Out of Town
 1220 South Federal Highway
 Lucky Seven Inc. — Jen Roger
 263 South Federal Highway
 Dania News and Books
 106 South Federal Highway
 Trail and Trails and Trailer Park
 South Federal Highway
 Lucky Seven
 1414 South Federal Highway

FORT LAUDERDALE
 Bob's News and Books
 1619 S. Andrews Ave
 P.K.S. Discount Store
 3145 N.E. 9th Street
 Smith's Drug Store
 1910 E. Sunrise Blvd RT 1
 Cunningham Drug Store
 3101 N. Ocean Blvd
 Prospect News
 55 N.E. 44th St

PORT LAUDERDALE BY THE SEA
 Scot's Sundries
 8 Commercial Blvd
 City News Stand
 4402 Bogganville Dr.

POMPANO
 Lakeside Pharmacy
 2101 S. Ocean Blvd
 Oceanwide Drug
 31 N. A1A (Oceanwide Shopping)
 Sunny's Sample Rd.
 (Shipping Haven)
 Kwality
 Professional Dry Cleaning
 2668 E. Atlantic Blvd

MARGATE
 Margate Cards and Books
 5849 Mobil Home
 Golf View Mobil Home
 Atlantic Road

BOYNTON BEACH
 Don's News
 Boynton R.R. & Congress Ave

LAKE WORTH
 Downs Daily Report
 608 Lake Ave
 Lil Professor
 7151 Lake Worth Road

LANTANA
 Liberty News
 121 S. Third St.

STUART
 A & H News
 Box 186

VERO BEACH
 Chucks News
 2013 13th Ave
 Beach News Center
 948 Beachland Blvd
 South Beach Liquors
 1409 S. A1A Plaza

NORTH PALM BEACH
 Michael Sider Drugs
 11586 US Hwy 1

PALM BEACH SHORES
 Colonades Hotel
 101 Ocean Ave

SINGER ISLAND
 Lil Professor
 2515 N. Ocean Ave.

RIVIERA BEACH
 Your News Shoppe
 84 E. Blue Heron Blvd

PALM BEACH
 Palm Beach Hotel
 235 Sunrise Ave
 Ideal Tobacco
 157 Chilesan Ave
 F. Beach Hilton Gift Boutique
 2542 S. Ocean Blvd
 Main Street News & Book Shop
 255 Royal Poinciana Way

BOÎTES DISTRIBUTRICES

Mirador Motel
 Cain Jefferson
 Holiday Inn
 Los Ollas — A1A
 Sheraton Four Season's
 Ocean Drive
 Howard Johnson
 Ocean Drive
 Atlantic And Beach
 Pompano
 Yacht Haven
 84e (pres 95)
 Twin Lakes Travel Park
 Hwy — 84
 De Anza Mobile Court
 3300 Route 441
 Escam
 Stirling Road
 Imperial Mobil Court
 (441) North Fort Lauderdale
 St-Hubert B.B.O.
 Federal Hwy Blvd Fort Lauderdale
 Oakland Park
 Mobil Home
 Oakland Blvd

Votre représentant en Floride:
 Jean-Guy Tondreau
 5205 South West, 22e Terrace
 Ravenswood Estate
 Fort Lauderdale, Florida
 305-961-0998

faut pas se faire avoir

Ottawa doit revenir à la table pour négocier...et s'entendre avec le Québec

Québec

HYPERMARCHÉ

CENTRE 2000
3195, BOUL. ST-MARTIN OUEST
LAVAL

SQUARE DÉCARIE
6855, CLANRANALD
AU SUD DE JEAN-TALON
MONTRÉAL

**PRIX VALABLES DU LUNDI
9 FÉVRIER AU SAMEDI
14 FÉVRIER.**

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Pas de vente aux marchands.

FRUITS ET LÉGUMES

GROSSES BANANES
DÔLE
LA LB

29¢

MINEOLAS
SUNKIST
DE CALIFORNIE
LA LB

49¢

POMMES SPARTAN
DE LA C.B.
CANADA EXTRA DE FANTAISIE
SAC CELLO DE 3 LB

1⁰⁹

CHAMPIGNONS
DE CULTURE CANADIENNE
POT DE 8 OZ

98¢

TOMATES CERISES
DU MEXIQUE
PANIER BIEN REMPLI
DE 1 CHOPINE

98¢

CHOUX DE BRUXELLES
IMPORTÉS - CANADA NO 1
LA LB

69¢

ÉPICERIE

JUS DE LÉGUMES
V-8
BOUT. DE 28 OZ LIQ.

68¢

ÉPICERIE

COCA-COLA
CARTON DE 6 BOUT. CONSIGNÉES
DE 750 mL - DÉPÔT EN SUS.

2³⁹

BOULANGERIE

CROISSANTS

6/

99¢

EN HYPER SPECIAL

**RÔTI DE
CUISSÉAU DE
VEAU FRAIS**
AVEC OS
LA LB

2³⁹

**RÔTI D'ÉPAULE
DE VEAU FRAIS**
LA LB

1⁸⁹

CHARCUTERIE

**RONDE DE BOEUF
FUMÉ
À L'ANCIENNE**
COORSH
LA LB

4⁹⁹

**BOLOGNE
ORDINAIRE OU
CIRÉ**
TAILLEFER
LA LB

1³⁹

CRETONS
TAILLEFER
LA LB

2¹⁹

SPÉCIAUX DE VIANDES

**BACON EN
FRANCHES SANS
COUENNE**
TAILLEFER
POT DE 500 g

1⁷⁹

**SAUCISSES
FUMÉES**
TAILLEFER
POT DE 1 LB

1⁶⁵

**FOIE DE VEAU
EN TRANCHES**
PRODUIT DÉCONGÉLÉ
LA LB

2²⁹

POISSONNERIE

**FILETS
D'AIGLEFIN FRAIS**
LA LB

2⁷⁹

**DORADES
FRAÎCHES**
LA LB

1⁶⁹

SURGELÉS

**GAUFRES
RÉGULIÈRES
OU AUX
BLEUETS**
EGG-O
BTE DE 11 OZ

89¢

**POISSON ET
FRITES**
FRASER VALE
BTE DE 10 OZ

79¢

**TARTE
AUX
POMMES**
MC CAIN
BTE DE 24 OZ

1⁵⁹

**PÂTES
ALIMENTAIRES**
LANCIA
AU CHOIX
SAC DE 1 kg

99¢

**HUILE
VÉGÉTALE**
BRAVO
CONT. DE 3 LITRES

3⁷⁹

**CROUSTILLES
RÉGULIÈRES
OU BARBECUE**
MAPLE LEAF
SAC DE 200 g

79¢

**BOISSON À
SAVEUR DE
FRUITS**
BESSY'S
AU CHOIX
POT DE 6 BOUT.
DE 7 OZ LIQ.

79¢

**NOURRITURE
POUR CHATS**
9-LIVES
BTE DE 6½ OZ

29¢

**ESSUIE-
TOUT DE
PAPIER**
SCOTT
POT DE 2 ROUL.

1²¹

**MAÏS EN
CRÈME**
AYLMER
CANADA DE
CHOIX
BTE DE
19 OZ LIQ.

2/ 89¢

**BÂTONNETS
AU SÉSAME**
STELLA
D'ORO
POT DE 5½ OZ

99¢

**CÉRÉALES
RICE
KRISPIES**
KELLOGG'S
BTE DE 575 g

1⁵⁹

**PAPIER
HYGIÉNIQUE**
FACELLE
ROYALE
POT DE
4 ROUL.

1⁴⁹

FROMAGERIE

**FROMAGE
CANADIEN
DOUX
CAPUCIN**
LA LB

2⁹⁹

**FROMAGE
TYPE
EMMENTAL
CANADIEN
SUISSE BLOC**
LA LB

2⁹⁹

**PRÉPARATION
DE FROMAGE
FONDU EN
FRANCHES
SWISSVAL
GRUYÈRE**
POT DE 8 OZ

1⁶⁵

INVITATION CONSOMMATEURS DE LAVAL

HYPERMARCHÉ
VOUS INVITE CORDIALEMENT
À UNE SOIRÉE D'INFORMATION
SUR LES VIANDES

MERCREDI, LE 11 FÉVRIER
À 19h 30
AU MAGASIN HYPERMARCHÉ
CENTRE 2000, LAVAL

POUR RÉSERVER, OU OBTENIR DES RENSEIGNEMENTS
SUPPLÉMENTAIRES, VEUILLEZ COMMUNIQUER AVEC
MS LUCILLE LOUBIER
TÉLÉPHONE: 687-7141.

Relations Publiques: **687-7141**

**FRUITS EN
COUPE**
DEL MONTE
AU CHOIX
POT DE 4 BTES
DE 5 OZ LIQ.

1³⁹

**MARGARINE
MOLLE**
THIBAUT
BOL DE 2 LB

1⁶⁹

**DÉTERSIF
À LESSIVE**
SUNLIGHT
BTE DE
12 LITRES

6⁵⁹

**HUILE
D'ARACHIDES**
PLANTER'S
BOUT. DE
1.5 LITRE

4⁹⁹

**THÉ
ORANGE
PEKOE**
SALADA
BTE DE
120 SACHETS

3²⁹

**DÉTURGENT
LIQUIDE À
VAISSELLE**
LUX
BOUT. DE
1 LITRE

1⁹⁹

**SHAMPOOING
AGRÉÉ**
BOUT. DE 350 mL

2⁵⁵

**RINCE-
CRÈME
AGRÉÉ**
BOUT. DE 350 mL

2⁰⁵

**PERLES
D'HUILE DE
BAIN**
CALGON
BTE DE 425 g

1⁸⁹

BOULANGERIE

**GÂTEAU À
ÉTAGES DE LA
ST-VALENTIN**
7" - PIÈCE

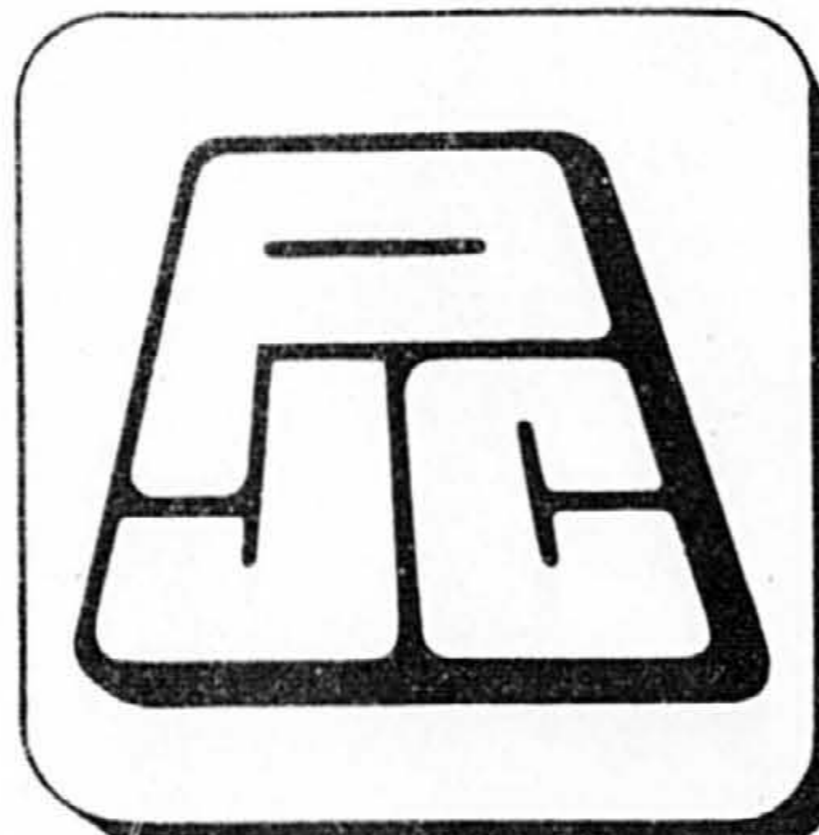
2⁹⁹

**POUR LA
ST-VALENTIN**
BRICHES AUX
FRAISES POUR LE
CAFÉ
PIÈCE

1⁴⁹



JOYEUSE ST-VALENTIN



PHARM-ESCOMPTES® JEAN COUTU

CHARGEX

OUVERT JOUR ET NUIT

master charge

1370 est, rue Mont-Royal, Montréal 527-8827

POT of GOLD
Délicieux chocolats assortis
Format 450g
Limite: 3 par client
EXPIRATION: 14 FÉVRIER

AVEC CE COUPON
379

TURTLES
Délicieux chocolats sous forme de tortues.
Format 14 oz
Limite: 3 par client
EXPIRATION: 14 FÉVRIER

AVEC CE COUPON
389

Pour elle

DE BON COEUR... AUBE
Eau de toilette avec atomiseur. 60 ml
TERRIBLE
Eau de toilette avec atomiseur. 60 ml
PREFACE
Eau de toilette avec atomiseur. 60 ml

UN RABAI DE SUR CES ITEM ILLUSTRÉS
300

une touche française A LA BEAUTE QUEBECOISE

RENE GARRAUD

Pour lui

LOTION APRES RASAGE DE BON COEUR...
100 ml
CRÈME APRES RASAGE
45 ml
EAU DE TOILETTE
100 ml

UN RABAI DE SUR CES ITEM ILLUSTRÉS
300

NUTCHO'S
Rochers aux noix de choix, enrobés de chocolat.
Format 300g
Limite: 3 par client
EXPIRATION: 14 FÉVRIER

AVEC CE COUPON
317

BLACK MAGIC
Délicieux chocolats assortis.
Format 454g
Limite: 3 par client
EXPIRATION: 14 FÉVRIER

AVEC CE COUPON
389

SCOPE
Rince-bouche et gargarisme antibactérien. Tue des millions de germes.
Format 1 litre.
Limite: 3 par client
EXPIRATION: 14 FÉVRIER

AVEC CE COUPON
283

SOFTIQUE
Sel de bain au doux parfum.
Format 450 g
Limite: 3 par client
EXPIRATION: 14 FÉVRIER

AVEC CE COUPON
189

CLAIRESSE
Le shampooing colorant sans ammoniac.
Format 400 ml assortis.
Limite: 3 par client
EXPIRATION: 14 FÉVRIER

AVEC CE COUPON
389

NOXZEMA
Désodorisant en aérosol.
Format 300 ml
Limite: 3 par client
EXPIRATION: 14 FÉVRIER

AVEC CE COUPON
139

SCHICK
Super-lames inoxydables.
Format 7
Limite: 3 par client
EXPIRATION: 14 FÉVRIER

AVEC CE COUPON
119

WELLA
Shampooing conditionneur aide à corriger les points décolorés, pour cheveux réguliers, secs ou gras.
Format 500 ml
Limite: 3 par client
EXPIRATION: 14 FÉVRIER

AVEC CE COUPON
249

VO-5
Fixatif à cheveux.
Format 400 ml assortis.
Limite: 3 par client
EXPIRATION: 14 FÉVRIER

AVEC CE COUPON
219

CLEARASIL
Nettoyant liquide médicamenteux pour la peau grasse et l'acné.
Format 100 ml
Limite: 3 par client
EXPIRATION: 14 FÉVRIER

AVEC CE COUPON
219

NOXZEMA
Crème pour la peau non grasseuse, dans le nouveau pot de plastique léger.
Format 240 ml.
Limite: 3 par client
EXPIRATION: 14 FÉVRIER

AVEC CE COUPON
269

LALCO

LALCO NO.1 pour les **PRODUITS NATURISTES**
LA MEILLEURE QUALITE AU QUÉBEC

GELÉE ROYALE + GINSENG 889
Format 16 ampoules
LECITHINE 1200 299
Solution de Soya. Format 100
BICHOLATE 249
(100) Lactine en comprimé. Format 60
CAL-GEL 299
Colécine en gelée. Format 100
Limite: 3 par client — EXPIRATION: 14 FÉVRIER

VOTRE COMPTOIR DE PRODUITS NATURISTES
LE PLUS COMPLET ET À MEILLEUR MARCHÉ AU QUÉBEC

PLAYTEX
Tampons désodorisants pour hygiène féminine, avec applicateur glisse-doux.
Format 30 régulier, super OU 26 plus
Limite: 3 par client
EXPIRATION: 14 FÉVRIER

AVEC CE COUPON
267

MITCHUM
Antisudorifique à bille «Soutez une journée».
Format 1.5 oz.
Parfumé ou non parfumé.
Limite: 3 par client
EXPIRATION: 14 FÉVRIER

AVEC CE COUPON
289

SKIN BRACER
Lotion après-rasage.
Arômes assortis.
Format 175 ml
Limite: 3 par client
EXPIRATION: 14 FÉVRIER

AVEC CE COUPON
139

BUTLER G.U.M.
Brosse à dents, modèle #H411R ou #H311R.
GRATIS: 15 verges de soie dentaire
OFFRE BONUS
Limite: 3 par client
EXPIRATION: 14 FÉVRIER

AVEC CE COUPON
69¢

PARTOUT AU QUÉBEC

MONTRÉAL 1370 est, rue Mt-Royal 6575, Côte-des-Neiges 370 est, rue Jarry 3444 est, rue Ontario 4605 est, rue Ste-Catherine 916 est, rue Ste-Catherine 2980 est, rue Bélanger	BROSSARD Centre d'achats Place Portobello	SHERBROOKE 445 est, rue King	STE-FOY Centre d'achats Place Quatre Bourgeois
P.A.T. Carrefour de la Pointe 12675 est, rue Sherbrooke	BOUCHERVILLE Les Promenades Montarville	STE-AGATHE 80, rue Principale	CHICOUTIMI 413, rue Racine
MONTRÉAL-NORD 5333 est, boul. Henri-Bourassa 6405, boul. Leger	ST-LAURENT 802, boul. Decarie	ST-JOVITE 960, rue Ouimet	JONQUIÈRE 378, rue St-Dominique
VILLE LASALLE 1820, rue Dollard	CHOMEDEY 605, boul. Cure-Labelle	JOLIETTE 504, boul. Manseau	VAL-D'OR 823, 3e Avenue
LACHINE 630, rue Notre-Dame	LAVAL 405, boul. des Laurentides	DRUMMONDVILLE 212, rue Heriot	SEPT-ÎLES 649 ouest, rue Laure
VERDUN 550, rue de l'Eglise	LONGUEUIL 2904, boul. Chambly 832, rue St-Laurent	TROIS-RIVIÈRES 940, boul. des Recollets 1650, rue Royale	ST-BRUNO 12, boul. Clairevue
ST-HUBERT 3040, Montée St-Hubert (Galeries Cousineau)	VILLE LAURENT 76 Dufferin (Centre d'achats)	CAP-DE-LA-MADELEINE 78, rue Ste-Madeleine	ST-JERÔME 222, rue St-Georges
	DORION 380, rue Harwood	SHAWINIGAN 647, 5e Rue	TRACY 500, rue Marie-Victoria
	CHÂTEAUGUAY 97, boul. d'Anjou	GRAND'MÈRE 765, 6e Avenue	RIMOUSKI 114 ouest, rue St-Germain
	GRANBY 168, rue Principale	QUÉBEC Centre d'achats Place Fleur de Lys 1455, chemin Ste-Foy 2175, boul. Ste-Anne 1935, boul. Masson	REPENTIGNY Galerie Rive-Nord 100, boul. Brien
			HULL 306, boul. Saint-Joseph

WILKINSON SWORD
La lame en acier inoxydable, originaire.
Format 5
Limite: 3 par client
EXPIRATION: 14 FÉVRIER

AVEC CE COUPON
47¢

DESITIN
Soulage l'érythème fessier.
Format 113 g
Limite: 3 par client
EXPIRATION: 14 FÉVRIER

AVEC CE COUPON
209

ATRA
Rasoir à tête pivotante.
Limite: 3 par client
EXPIRATION: 14 FÉVRIER

AVEC CE COUPON
249

A votre service 7 jours, 7 soirs, tous les week-ends

